



Priručnik za eksploataciju

VW 1200

Priručnik za eksploataciju

VW 1200

August 1974

VOLKSWAGENWERK AKTIENGESELLSCHAFT · WOLFSBURG

Sadržaj

Uvod	3	Upute za pogon		Tehnički podaci	68
Radi se o vašoj sigurnosti	4	Punjenje rezervoara gorivom	33	Tablica oznake tipa, broj šasije i broj motora	73
Sigurnosni pojasevi	7	Punjenje rezervoara uređaja za pranje stakla	33	Ako vam se stavi pitanje	74
Oprema		Rezervoar tečnosti za kočenje	34		
Tabla sa instrumentima	9	Kontrola motornog ulja	34		
Ključ, vrata, prozori	10	Gume i točkovi	35		
Prednja sedišta	11	Nega i održavanje	38		
Prtljažni prostori	12	Nega akumulatora	39		
Poluga menjača, poluga ručne kočnice	15	Nega vozila	40		
Brava upravljača i startovanja	16	Radovi podmazivanja na:			
Brzinomer, pokazivač goriva, slavina za gorivo	17	motoru	43		
Prekidač svetla, grejanje stakla zadnjeg prozora, prekidač alarmnog uređaja	18	menjaču	44		
Polužica žmigavaca i oborenog svetla, brisači, uređaj za pranje vetrobranskog stakla	19	prednjoj osovini	45		
Pepeljara, odeljak za odlaganje sitnica	20	šarkama i bravama	45/46		
Pomićni limeni krov, štitnici protiv sunca, unutrašnji retrovizor, unutrašnje osvetljenje	21	Sredstva za podmazivanje	47		
Grejanje	22	Dizanje vozila			
Startovanje	23	autodizalicom	48		
		manevarskom dizalicom	48		
		Električna mreža sa centralnim priključkom za kontrolu	49		
		„Uradi sam“			
		Zamena točka	51		
		Zamena sijalica	53		
		Tabela sijalica	56		
		Podešavanje farova	57		
		Zamena osigurača	57		
		Jgradnja i izgradnja zadnjeg sedišta ..	59		
		Vuča vozila	59		
		Specijalna oprema			
		VW-radio prijemnici	61		
		VW-automatika birača	62		

U ovom priručniku dajemo vam upute za pogon i rukovanje sa VW 1200 snabdevenim nizom praktične dodatne opreme, koja delimično pripada L-opremi.

Stručnjaci Volkswagena rade neprokidno na sve daljoj modernizaciji i usavršavanju svih VW-tipova i modela. Imajte zbog toga razumevanje, ako zadržimo pravo da vršimo izmene obima isporuke u pogledu oblika, opreme i tehnike vozila. Iz podataka, slika i opisa u ovom priručniku prema tome ne mogu proizaći nikakvi zahtevi.

Volkswagenwerk Aktiengesellschaft

Vašem novom Volkswagenu priloženi su između ostalog sledeći važni dokumenti:

Priručnik za eksploataciju
Volkswagenov servisni pasoš

Priručnik za eksploataciju čitajte molimo prije no počnete voziti vaš Volkswagen, kako bi se njime što brže upoznali i počeli prvu vožnju posve sigurno. Tek nakon proučavanja ove knjižice znati ćete tačno, kako da pravilno rukujete vašim Passatom, pravilno upravljate i pravilno vozite njime.

Volkswagenov servisni pasoš uvodi vas u Volkswagenov sistem dijagnoze i održavanja. On pored ostaloga sadrži garantni list a i uslove za slučajeve pod garancijom. U pasošu potvrđuju se takođe pečatom svi radovi oko dijagnosticiranja, održavanja i negovanja vozila. Pri odlasku u VW radionicu nosite ovaj pasoš uvek sobom. On vam pomaže pri uspostavljanju kontakta sa VW radionicom.

Još jednu reč o garantnim uslovima: U vašem je interesu, da se održavanje i negovanje vašeg Volkswagena vrši po uputama Volkswagenovog servisnog pasoša. Pravilan postupak pri obavljanju svih predviđenih radova na stranu VW radionice kao i dokaz o njihovom sprovođenju pružaju vam eventualne garantne slučajeve.

Volkswagenwerk Aktiengesellschaft

Radi se o vašoj sigurnosti

Preporučuje se čitati pre kao i posle studiranja «Priručnika za eksploataciju».

Vaš Volkswagen je produkt iskustava stečena decenijama kao i modernog istraživanja na području gradnje sigurnih vozila.

Sve potrebno u pogledu sigurnosti obzirom na konstrukciju i uređaje, kao i ono, što smatramo, da je pored toga još svrsishodno, ugradili smo u Vaše vozilo.

Aktivna sigurnost

Konstrukcione mere, koje doprinose, da ne dođe do nesreće.

- Pojedinačno vešanje točkova spreda i straga = konstantno prijanjanje na cestu.
- Povoljna raspodela teže vozila zbog prednjeg prtljažnog prostora = i kod punog opterećenja nema preteranog spuštanja zadnjeg dela vozila što znači farovi su uvek pravilno podešeni.
- Dvokružni sistem kočnica.
- Velika, jaka poziciona svetla i žmigavci.

Za Vašu sigurnost, za Vašu zaštitu i ne na kraju u cilju manjeg ugrožavanja drugih učesnika prometa, ako jednom dođe do nesreće.

Kao zainteresovan čitaoc, sami ćete primetiti — ne morate da razumete mnogo od tehnike — da je mnogo detalja zbog toga tako širokogrudno dimenzionisano, da bi vam prožili što je moguće veću aktivnu i pasivnu sigurnost.

Iz obilja ovih sigurnosnih mera ovde jedino nekoliko primera:

Pasivna sigurnost

Konstrukcione mere, koje ublaže sudar.

- Prostor za putnike konstruisan kao sigurnosna ćelija, prednji i zadnji deo vozila takvog su oblika, da ublaže sudar.
- Velika, meka dugmad za rukovanje ispred vozača i suvozača, koja su označena simbolima, da ne bi zamenom istih došlo do grešaka.
- Sigurnosna osovina upravljača.
- Pojedina prednja sedišta — jako pričvršćena, sedišta i nasloni se mogu višestruko regulisati. Nasloni osigurani protiv preklapanja
- Ojastučeni zasloni protiv sunca.
- Spoljni retrovizor velike površine, koji se kod sudara preklopi unazad. Unutrašnji retrovizor kod sudara ispadne iz svojih ležišta.
- Upuštene unutrašnje ručice, sigurnosno dugme za bravu na vratima.
- Zaštitne limene površine sa strane vozila u vidu podnožnika.
- Zaokružene ručice vrata spolja i kvakom na unutrašnjoj strani, osiguranom protiv sudara.
- Brava sa zakretnim zapiračima i osiguračima protiv nasilnog otvaranja vrata.

Kazat ćete da smo u pravu: u vašem vozilu sigurnost je na prvom mestu.

O vama-vozaču-ovisi, kako ćete ovu sigurnost koristiti. Jer: sigurnostu cestnom prometu znači u prvoj liniji:

- Zadržana defenzivna vožnja.
- Predviđanje prometne situacije..
- Pravilna ocena brzine i puta kočenja — pogotovo onda, kada voda, sneg ili led smanjuju prianjanje guma.

i konačno:

- Redovnom negom i kontrolom vašeg vozila, koju vrši stručnjak obezbedite, da vaše vozilo bude uvek u besprekornom stanju.
- Služite se dakle sistemom »Volkswagen diagnostike i nege«. On je bio stvoren u cilju povećanih sigurnosnih potreba današnjeg prometa.

Za svakidašnju praksu postoje pored toga isprobana pravila, koja savestan vozač u cilju sigurnosti nikada ne sme gubiti iz vida:

Pre nego sednete u svoja kola —

- Kontrolišite, dali su gume u ispravnom stanju i dali imaju pravilan pritisak.
- Pregledajte, dali su svi prozori čisti, da bi vam bio omogućen pregled na sve strane.
- Kontrolišite, dali su farovi kao i poziciona svetla i žmigavci očišćeni.
- Uverite se ako gore sve sijalice. (Farovi, žmigavci i svetla kočnica gore samo kod uključenog paljenja.)

Radi se o vašoj sigurnosti

Pre nego što počete —

- Podesite svoje sedište tako, da udobno sedite i bez naprezanja možete dosegnuti svu dugmad kao i ručice i pedale upravljanja.
- Podesite unutrašnji i spoljni retrovizor.
- Kontrolišite, dali brisači stakla (paljenje uključeno) kao i uređaj za pranje vetrobranskog stakla bezprekorno rade.
- Uverite se, dali su vrata zatvorena do druge zaskočke.
- Stavite sigurnosni pojas i zamolite vaše suvozače, da to isto učine.
- Kontrolišite funkciju sijalice dvo-kružnog kočionog sistema u koliko su vaša kola time snabdevena-uključenjem paljenja.

Za vreme vožnje **nemojte** zavraviti vrata — **nemojte** pritisnuti sigurnosno dugme! — kako bi se u slučaju nesreće mogla otvoriti vrata sa spoljne strane.

Pre nego što se uvrstite u cestni promet —

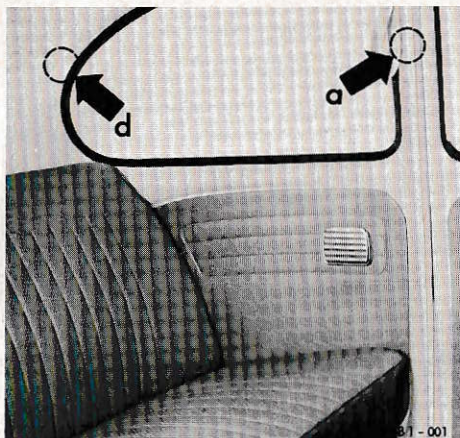
- Isprobajte kočnice — ali pre toga pogledajte u retrovizor.
- Uverite se, dali je ručna kočnica potpuno opuštena.

Za vreme vožnje —

- Zadržite dovoljan razmak do prednjeg vozila.
- Pravovremeno nagovestite žmigavcima, ako imate nameru promeniti pravac vožnje ili ako želite preticati.
- Noću ne vozite suviše velikom brzinom.
- Upalite u sumraku pravovremeno oboreno svetlo, da bi drugi učesnici prometa pravovremeno uočili vaše vozilo. Isto važi, kad je magla ili pada sned.
- Upotrebite prednje i stražnje sijalice za maglu samo po propisu.
- Ako u gustom prometu imate defekt pomislite na alarmni uređaj, kojeg poseduje vaše vozilo i vodite brigu, da vozilo što pre napusti cestu. Postavite sigurnosni trokut!
- Ako ste umorni, ne vozite dalje.
- Uvek i na svakom mestu računajte na nepažnju drugih učesnika prometa.

Kad napuštate vozilo —

- Osigurajte vozilo protiv krađe i nedozvoljene upotrebe vađenjem ključa i blokiranjem upravljača, zatvaranjem prozora i zaključavanjem vrata. Osigurajte vozilo na primeran način protiv kotrljanja, posebno naravno na padini.



Sigurnosni pojasevi

Tačke pričvršćenja sigurnosnog pojasa za prednja sedišta:

- Gornja tačka spolja (a) — na gornjem delu okvira vrata
- Donja tačka spolja (b) — na donjem delu okvira vrata
- Donja tačka unutra (c) — na tunelskom nosaču u zadnjem prostoru za noge.



Tačke pričvršćenja sigurnosnih pojaseva zadnjih sedišta:

- Gornja tačka spolja (d) — na luku krova pozadi bočnih prozora
- Donja tačka spolja (e) — ispod sedišta na podu prtljažnika
- Donje tačke unutra (f) — ispod sedišta na sredini poda prtljažnika.

Prednja sedišta mogu biti snabdevena trokrakim sigurnosnim pojasevima i to automatskim ili statičkim, zadnja sedišta takođe su snabdevena pojasevima oko bokova.

Naknadna ugradnja sigurnosnih pojaseva najbolje će se sprovesti u jednoj VW-radionici.

Lozne rupe zavrtnejeva za pričvršćenje sigurnosnih pojaseva kod VW 1200 L, koje su na slikama označene krugom, pokrivene su kod VW 1200 L unutrašnjom presvlakom. Kod ugradnje pojaseva treba ih osloboditi.

Lozne rupe u nižim predelima začepljene su čepovima iz veštačke materije. Ovi se čepovi nesmeju primeniti za pričvršćenje pojaseva!

Radi se o vašoj sigurnosti

Naša treba posebno paziti kod primene sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas koristi jedino onda, ako se upotrebljava dosledno kod svake vožnje i to posebno u gradskom saobraćaju!

Osobe manje od 1,4 m visine neka ne upotrebljavaju diagonalni pojas ili pojas na tri tačke — opasnost povrede kod nesreće može se uvećati! Deca neka sede načelno na zadnjem sedištu. Za »veliku« decu najpogodniji je pojas oko boka. Za malu decu predviđen je dečji sigurnosni pojas ili posebno sedište za decu.

Istovremeno može jedino jedna osoba upotrebiti pojas, dakle nikako jednim pojasom pritegnuti najednom dve osobe **(takođe ne decu)!**

- Kod pritezanja pojasa molimo pripazite, da brava sigurno zaskoči u odgovarajuću alku na sredini vozila (proverite!) i da pojas nije zakrenut.
- Važno je pravilno podesiti dužinu pojasa! **Pojas oko boka** mora uvek tesno nalegati. To važi i za automatski pojas. **Pojas preko ramena** mora kod statičkog sigurnosnog pojasa biti tako zategnut, da se ispod njega može gurnuti još ruka.

Kod automatskog pojasa pravilna se dužina pojasa preko ramena reguliše sama. Ukoliko promenite nagib naslona ili položaj sedišta, to se mora istovremeno promeniti i dužina pojasa.

- Pojas, koji se ne upotrebljava, mora se vesiti za predviđeni držač. Time se spreči, da kod iznenadnog kočenja pojas leti naokoliko.

- Pripazite, da se pojas ne zatakne između sedišta i naslona! Kod automatskog pojasa jedan je kraj voden, kako bi automatski uređaj mogao pojas namotati.

- Pojasevi na zadnjem sedištu nesmeju skliznuti kroz otvor između sedišta i naslona. Pojasevi, koji se ne vide i nemogu se upotrebiti.

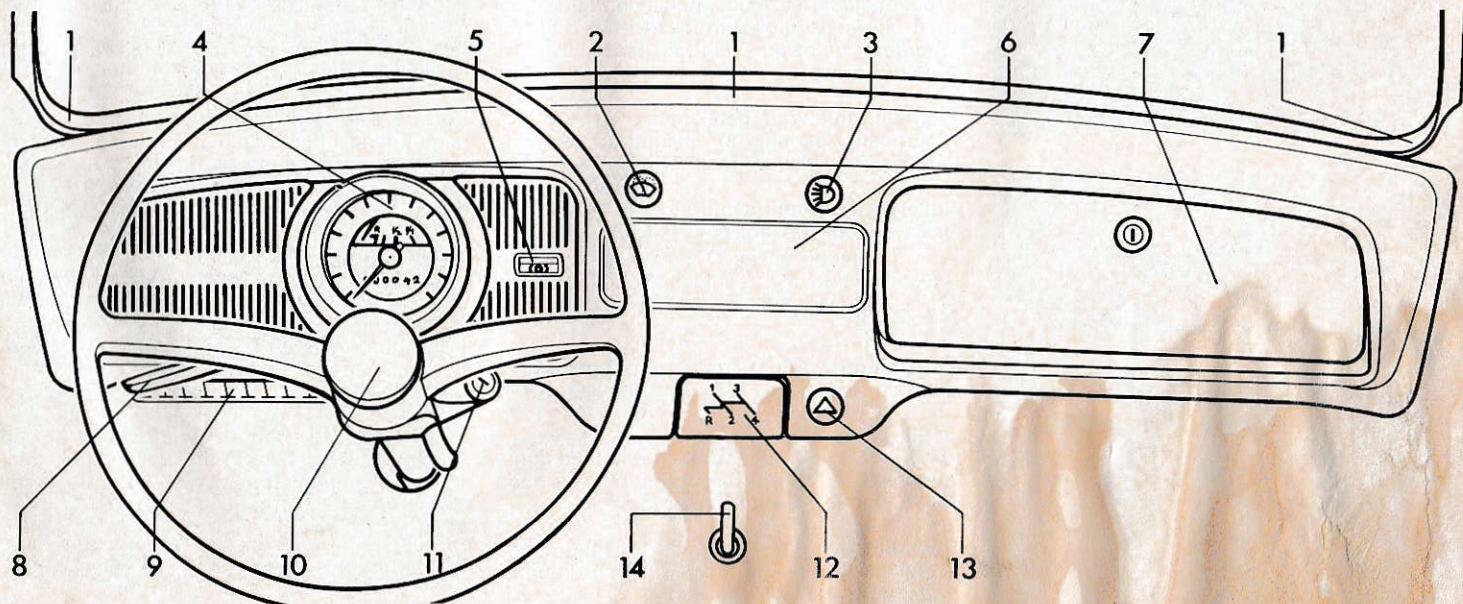
Pojasevi moraju biti čisti! Zaprljani pojas teže će se automatski namotati. Prljave se pojaseve pere jedino blagom sapunicom, kod čega pojaseve ne treba izgraditi. Pojasevi nesmeju se hemijski čistiti, jer se može tkivo razoriti. Automatski pojasevi moraju biti pre namotanja sasvim suvi. Treba pripaziti, da sigurnosni pojasevi ne dođu u dodir sa tekućinom, koja nagriza!

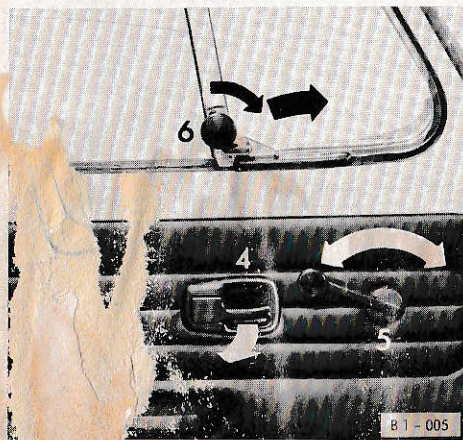
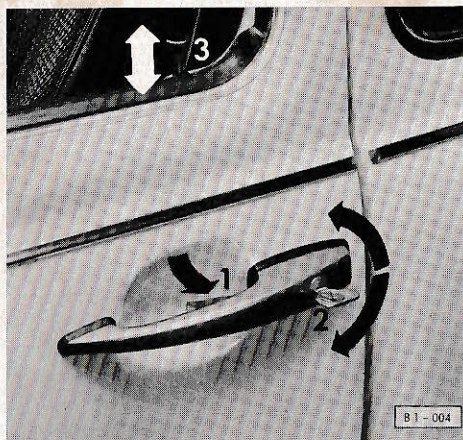
Molimo kontrolišite povremeno: Brave pojaseva, a kod automatskih pojaseva proverite i uređaj za namotavanje da li ispravno radi, a tkanina i priključci nisu ozleđeni.

Sigurnosni pojasevi, koji su prilikom jedne nesreće stupili u akciju moraju se izmeniti.

Tabla sa instrumentima

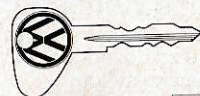
- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| 1 — Mlaznice za dovod toplog vazduha na vetrobransko staklo | 6 — Zaslon prostora za radio-prijemnik | 10 — Signalno dugme |
| 2 — Dugme brisača i uređaja za pranje | 7 — Odeljak za smeštanje sitnica | 11 — Brava upravljača i startovanja |
| 3 — Prekidač svetla | 8 — Žmigavci i oboreno svetlo | 12 — Pepeljara |
| 4 — Brzinomer sa pokazivačem goriva (samo VW 1200 L) | 9 — Kutija sa osiguračima i flip-flop prekidač za grejanje stakla zadnjeg prozora. | 13 — Prekidač alarmnog uređaja |
| 5 — Kontrolno svetlo dvokružnog kočionog uređaja i ručne kočnice | | 14 — Slavina za gorivo (samo VW 1200) |





Ključ

Za otvaranje vrata, za startovanje motora a u danom slučaju i za zaključavanje motornog prostora potreban je samo jedan ključ.



Vrata

Rukovanje sa spoljne strane

Vrata otvoriti: povući taster (1).

Vrata otključajti i zaključajti ključem:

Ključ okrenuite ulevo ili udesno (2). Samo u srednjem položaju ključ se može uvući i izvući iz brave.

Zabavljanje vrata bez ključa:

Sigurnosno dugme (3) utisnuti a kod zatvaranja vrata povući taster (1).

Rukovanje sa unutrašnje strane

Vrata otvoriti: Povući polužicu (4).

Prozori

Vertikalno otvaranje i zatvaranje prozora:

Okretati ručku (5).

Leptir staklo (6)

Otvoriti: Dugme zatvarača okretati tako dugo, dok zaporni breg ne kaže unapred, pa onda celi zatvarač okrenuti unapred.

Zatvoriti: Leptir staklo najpre pritisnuti prema gumenim zaptivačima, nakon čega dugme zatvarača preklopiti unazad.

Drugi ključ predviđen je za zaključavanje odeljka za smeštanje sitnica.

Molimo, zabeležite si brojeve ovih ključeva. Ako ih jednom izgubite, možete kod vaše VW-radionice pomoću ovih brojeva poručiti nove ključeve.

Ako se vrata jednom nenamerno zalupe, sigurnosno dugme iskočit će samo. Time je obezbeđeno, da vam se nemože vozilo nehotice zaključati, a ključ vam ostane u vozilu.

Sigurnosna dugmad ne treba za vreme vožnje da budu utisnuta, kako bi se u slučaju potrebe mogla otvoriti vrata sa spoljne strane.

Dok god su sigurnosna dugmad utisnuta, vrata ne mogu se otvoriti ni sa unutrašnje strane.

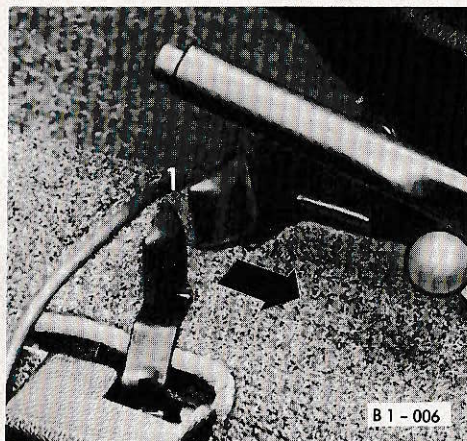
Pre nego što se vrata zatvore, treba otvoriti jedno leptir staklo. Time se smanji nadpritisak u unutrašnjosti vozila i vrata mogu lakše da se zatvore.

Prednja sedišta

Pomeranje sedišta unapred i unazad

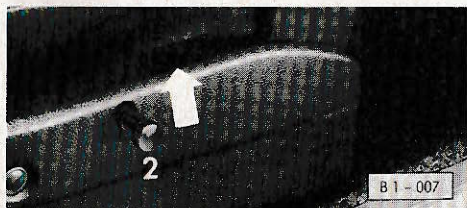
Polužicu (1) na tunelskom nosaču povuci unazad i sedište potisnuti u odgovarajući položaj.

Posle svakog podešavanja sedišta pazite, da polužica opet zaskoči, kako bi se sprečilo pomeranje sedišta za vreme vožnje.



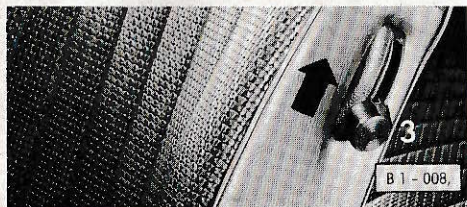
Podešavanje nagiba naslona

Podignuti polužicu (2) na spoljnoj strani rama, naslon prilagoditi telu i opustiti polužicu.



Obaranje prednjih naslona kod vozila sa odg. opremom

Podignuti polužicu (2) i naslon potisnuti natrag do položaja. Polužicu opustiti. U cilju vraćanja naslona u prvobitni položaj, treba podignuti polužicu (2).



Zabrlavlivanje naslona

Dugme (3) povuci na gore i naslon preklopiti unapred.

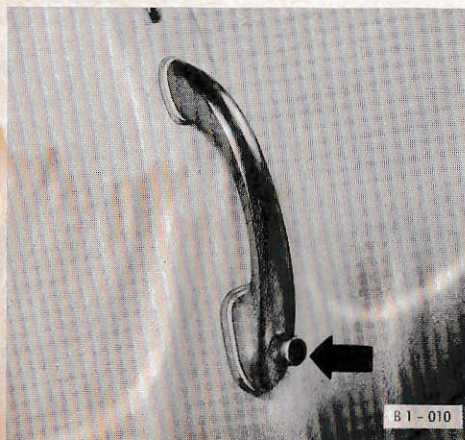


Prtljažni prostori

Prednji prtljažni prostor

Poklopac otkačiti —

Povući poluzicu u odeljku za odlaganje sitnica na dole. Poklopac pod pritiskom opruge nekoliko odskoči.



Poklopac otvoriti —

utisnuti dugme na ručici i poklopac podignuti. Poklopac ostaje pod pritiskom opruge otvoren.

Poklopac zatvoriti —

poklopac jakim pritiskom zatvoriti, dok on čujno ne zaskoči.

Savet za raspodelu prtljaga:

Bilo da imate mnogo ili malo prtljaga — prvo popunite prednji prtljažni prostor i to težim delovima, tek onda upotrebite zadnji prtljažni prostor iza naslona sedišta:

- Povoljna raspodela opterećenja garantuje dobre vozne karakteristike.

Krovni nosači

Na krovni nosač može se dodatno metnuti prtljag do najviše 50 kg.

- Krovni nosač mora da ima podupirače u žlebovima krova. Nosači originalne VW-opreme ispunjavaju ove uslove.
- Teret ravnomerno raspodeliti!

Zadnji prtljažni prostor

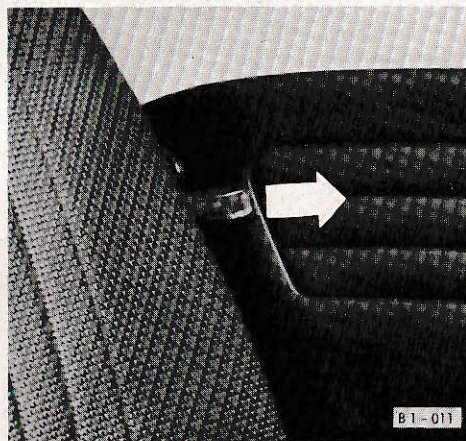
Naslon zadnjeg sedišta

Preklopiti unapred —

povući za omču sa strane, čime se naslon otkači, pa ga preklopiti.

Preklopiti unazad —

naslon preklopiti unazad čime se sam zakači.

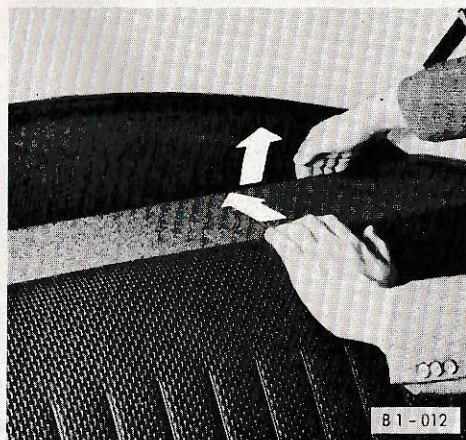


Vozila sa pokrivačem prtljažnog prostora

Pokrivač prtljažnog prostora

Prekriti — Naslon otkačiti i pomaknuti nešto unapred. Kod toga treba pokrivač podići jednom rukom toliko, da se oba kaiša nategnu. Nakon toga naslon preklopiti unazad.

Otkriti — Naslon otkačiti i pomaknuti unapred, pokrivač padne sam nadole.



Zadnji prtljažni prostor pristupačniji je, kad je naslon preklopljen unapred.

Kod VW 1200 zadnji naslon pridržava se zamkom na desnoj strani naslona.

Ako podignete pokrivač, prtljag vam je sakriven u zadnjem prtljažnom prostoru.

Pažnja!

Ne stavljati suviše prtljaga u zadnji prtljažni prostor ili na pokrivač jer:

- kod naglog kočenja predmeti polete unapred
- se mogu oštetiti žice grejanja zadnjeg prozora
- je otežan pogled unazad.

Proširiti zadnji prtljažni prostor

Pričvršćivanje naslona kaišom

Naslon preklopiti unapred i pritisnuti malo nadole, da bi se mogla kuka na kraju kaiša zakačiti za okvir prednjeg sedišta.

Opuštanje kaiša:

Preklopljeni naslon malo pritisnuti nadole čime se kaiš rastereti, pa iskačiti kuku.

Regulisanje dužine kaiša:

Kaiš nešto izvući iz kopče pa ga povući s gornje ili donje strane kroz kopču:

s gornje strane (A) — kaiš kraći
s donje strane (B) — kaiš duži

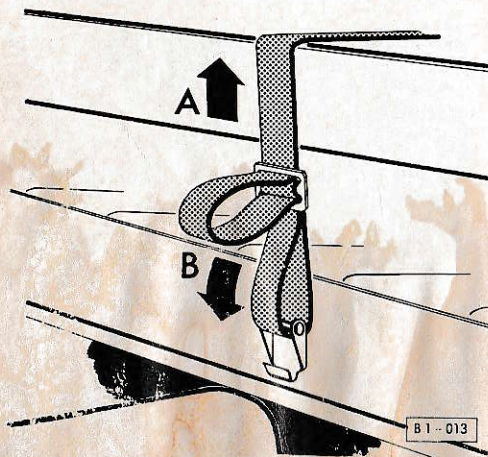
Kaiš se može regulisati jedino, ako je kvaka iskačena. Dužina kaiša je pravilna, kad se kuka kod preklopljenog i nadole pritisnutog naslona lako zakači odn. iskači.

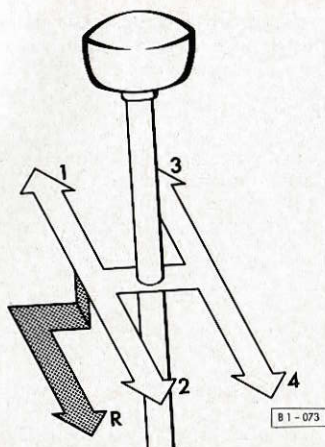
Kada se opusti pritisak na naslon, mora biti kaiš nekoliko zategnut.

Zadnji prtljažni prostor može se proširiti preklapanjem naslona.

Pažnja!

Prtljag tako razmestiti i osigurati, da kod naglog kočenja on ne poleti unapred!

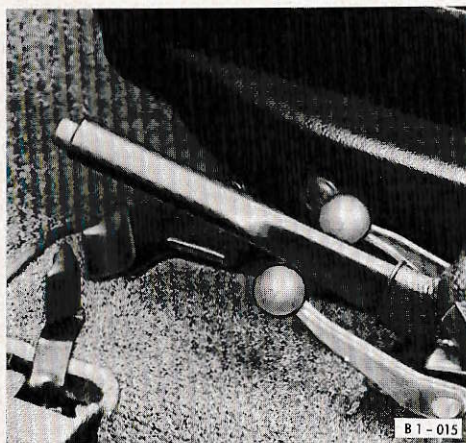




Menjač

Hod unazad: Ubaciti samo kod stojećeg vozila! Polugu u položaju praznog hoda snažno pritisnuti nadole, pomeriti istovremeno na levo i povući do kraja unazad. Šema menjanja kod VW-automatike vidi stranu 63.

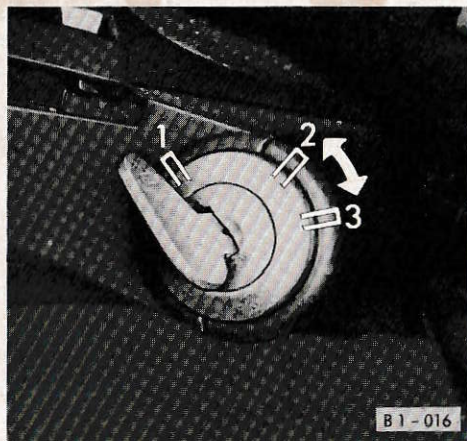
Kod umetnutog hoda unazad zasvetle farovi za vožnju unazad, ako ih se kupilo kao dodatna oprema.



Ručna kočnica

Osloboditi ručnu kočnicu: Polugu povući nešto nagore. Utisnuti dugme za blokiranje i polugu pritisnuti sasvim nadole.

Kod vozila sa kontrolnom sijalicom kočionog uređaja, mora se gasiti kontrolna sijalica, kada se kod uključenog paljenja opusti ručna kočnica (vidi takođe stranu 24).



Brava upravljača i startovanja

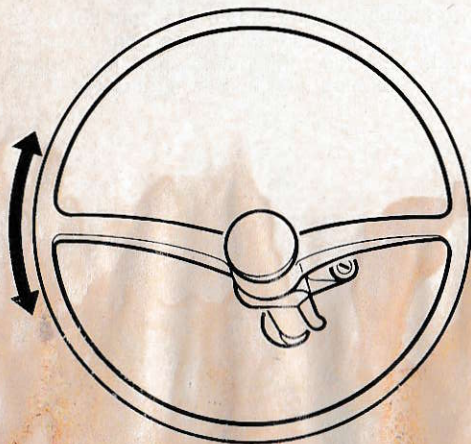
Položaji ključa

- 1 — Paljenje isključeno
- 2 — Paljenje uključeno, kontrolne sijalice zasvetle (vidi str. 24)
- 3 — Startovanje motora (vidi str. 23)

Ključ se stavi i izvadi iz brave jedino u položaju 1.

Ako se ključ teško ili uopšte nemože okrenuti u položaj 2, pomerite upravljač nekoliko amo-tamo, time se rastereti brava upravljača.

U položaju (3) ključ prekine struju ka farovima, brisačima vetrobranskog stakla i ako je ugrađeno, ka grejanju stakla zadnjeg prozora.

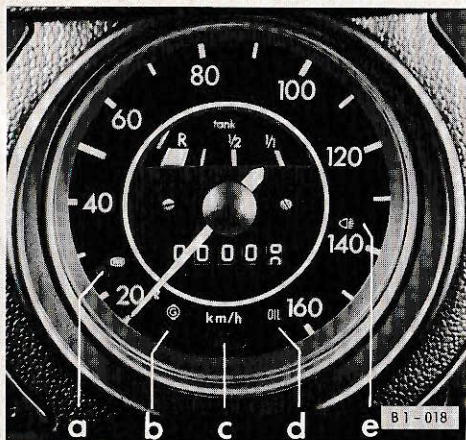


Blokiranje upravljača

- Ključ povući iz brave (položaj ključa 1)
- Upravljač nešto okrenuti, dok blokirni uređaj čujno ne zaskoči.

Pažnja:

Ključ sme da se izvadi samo, kada vozilo stoji!



Brzinomer

Kontrolne sijalice sa simbolima:

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| a — grejanje stakla zadnjeg prozora | zeleno |
| b — generator i hlađenje motora | crveno |
| c — žmigavci | zeleno |
| d — pritisak ulja | crveno |
| e — dugačko svetlo farova | modro |

Vozila sa pokazivač goriva

Pokazivač goriva radi samo kod uključenog paljenja.

Kada kazaljka kod vožnje pokazuje oznaku «R» — rezerva — onda u rezervoaru ima još oko 5 litara goriva.



Slavina za gorivo

Položaji ručice slavine:

- 1 — Normalna vožnja
Ukoliko motor zbog nedostatka goriva počinje da prekida, treba ručicu slavine okrenuti u položaj 2.
- 2 — Rezerva (oko 5 litara)
Posle nalivanja goriva u rezervoar ne zaboravite zakrenuti ručicu slavine u položaj 1!
- 3 — Slavina goriva zatvorena.

Kod paljenja motora zasvetle kontrolne sijalice pritiska ulja, generatora i eventualno kočionog uređaja. Nakon startovanja motora one se gase.

Kod vozila sa kontrolnim sijalicama kočionog uređaja one se gase najkasnije kod opuštanja ručne kočnice.

Kontrolne sijalice za vreme vožnje po pravilu nesmeju svetlucati. (Vidi takođe stranu 24).

Dozvoljeni opsezi brzina pojedinih stepena prenosa:

	1,2 l- motor	1,3 l- motor
1. step. prenosa (km/h)	0— 25	0— 25
2. step. prenosa (km/h)	15— 45	20— 50
3. step. prenosa (km/h)	30— 80	35— 85
4. step. prenosa (km/h)	45—115	50—125

	1,6 l- motor
1. step. prenosa (km/h)	0— 30
2. step. prenosa (km/h)	20— 60
3. step. prenosa (km/h)	35— 95
4. step. prenosa (km/h)	50—130

Opsezi brzina, u kojima se ekonomski vozi:

	1,2 l- motor	1,3 i 1,6 l- motor
2. step. prenosa (km/h)	15—40	20— 45
3. step. prenosa (km/h)	35—65	35— 70
4. step. prenosa (km/h)	45—90	50—100

(Vidi takođe str. 28)



Prekidač svetla

Dugme povuči u:

položaj 1 — malo svetlo

položaj 2 — svetlo za vožnju

Kod startovanja i nakon što se prekine paljenje dugi se farovi automatski preključe na malo svetlo.



Kod vozila sa grejanjem stakla zadnjeg prozora

Uključiti pomoću flip-flop prekidača ispod table sa instrumentima pored osovine upravljača.



Prekidač alarmnog svetla

Uređaj uključiti — povući dugme.

Kontrolna sijalica u dugmetu takođe žmiri.

Kod uključenog uređaja žmire sva 4 žmigavca istovremeno.

Alarmni uređaj funkcioniše nezavisno od paljenja.

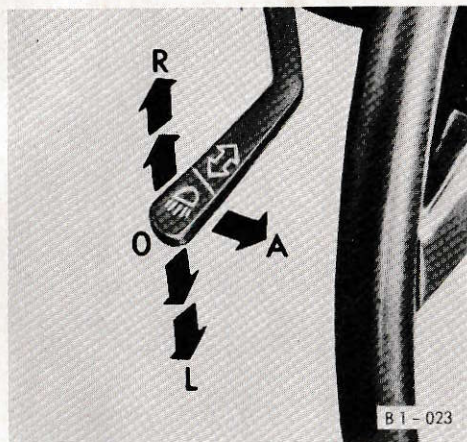
Vozila, kod kojih se može regulisati osvetljenje table sa instrumentima:

Podešavanje jačine svetla u oba položaja — dugme okretati

Kod uključenog prekidača grejanja sveti zelena kontrolna sijalica u brzinomeru (vidi str. 17).

Čim zamaglica odnosno led nestanu sa stakla zadnjeg prozora, isključite njegovo grejanje — opterećenje akumulatora!

Kod startovanja i nakon što se prekine paljenje prekine se takođe grejanje stakla zadnjeg prozora.



Prekidač za žmigavce i za oboreno svetlo

Desni žmigavci — polužica nagore (R)
 Levi žmigavci — polužica nadole (L)
 Isključeno — polužica u sredini (0)
 Žmirkanje kod promene kolovoza ili kod preticanja. Polužicu treba podići ili pritisnuti nadole samo do tačke sa većim otporom. Žmigavci rade dok se polužica nakon opuštanja ne vrati u neutralni položaj.

Uključanje dugog ili oborenog svetla/svetlosni signal

Polužicu pritisnuti prema točku upravljača (A).

U položaju prekidača svetla:
 0 ili 1 : svetlosni signal
 2 : dugo ili oboreno svetlo

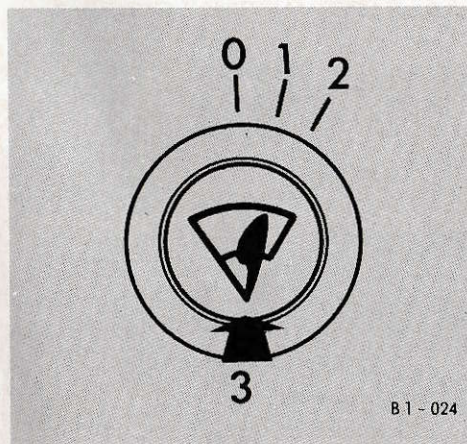
Brisači

Dugme okrenuti udesno:
 brisači uključeni
 prekidač okrenuti ulevo:
 brisači isključeni
 Kod vozila sa dvostepenim prekidačem:
 u položaj 1 — brisači lagano
 u položaj 2 — brisači brzo.

Uređaj za pranje vetrobanskog stakla

Punjenje rezervoara uređaja za pranje vidi str. 33.

Pritisnuti na simbol u dugmetu (3) — uređaj za pranje radi. Voda prska tako dugo, dogod se pritiskuje na simbol u dugmetu.



U svim R i L položajima polužice žmirki takođe kontrolna sijalica (b) u brzinomeru (vidi takođe str. 17).

Žmigavci rade samo kod uključenog paljenja.

Nakon prolaska neke krivine žmigavci se sami isključuju.

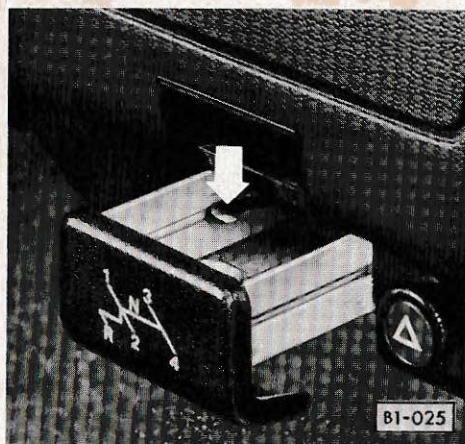
Kod uključenog dugog svetla zasvetli modra kontrolna sijalica u brzinometru.

Svetlosni signal funkcioniše, nezavisno od paljenja, samo pri isključenom osvetljenju ili pri malom svetlu.

Pažnja!

Zimi pre prvog uključivanja brisača proverite, nisu li se brisači zamrzli o staklo!

Za vreme startovanja i nakon što se prekine paljenje brisači se automatski isključuju.



Pepeljara

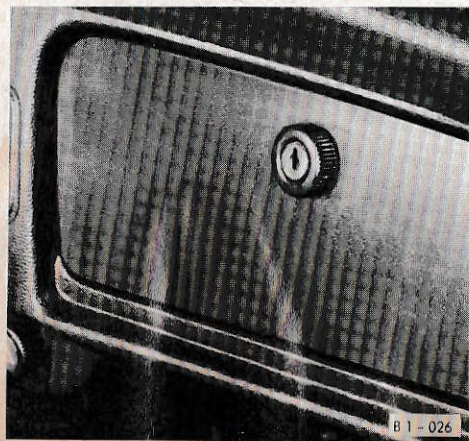
Pepeljara u instrumentnoj tabli

Pražnjenje — pritisnuti listastu oprugu nadole i izvući pepeljaru.

Vozila sa pepeljarom za zadnji prostor

Pražnjenje — pepeljaru otvoriti, pritisnuti nadole i izvući.

Vraćanje — pepeljaru treba najpre gore ubaciti pa onda potpuno ugurnuti.



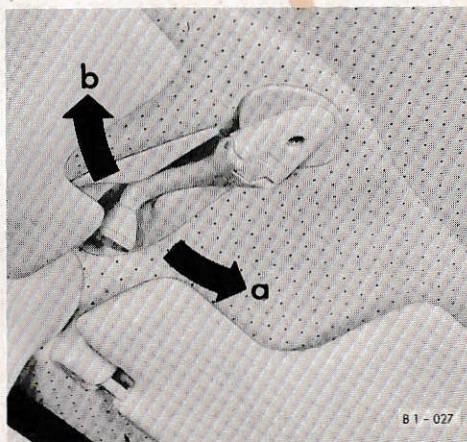
Vozila sa odeljkom za odlaganje sitnica-poklopac

Poklopac odeljka,

otvoriti — dugme okrenuti ulevo

zatvoriti — pritisnuti poklopac, dok reza ne zaskoči.

Kod poklopca sa bravom:
Otvoriti ili zatvoriti okretanjem ključa.



Vozila sa pomičnim limenim krovom

Otvoriti

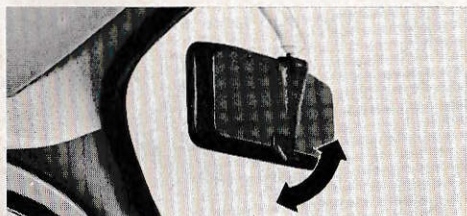
Ručicu prekllopiti nadole i okretati je ulevo (a).

Zatvoriti

Ručicu okretati do kraja udesno (b) pa zatim za toliko unazad, da se ona može prekllopiti u svoje udubljenje.

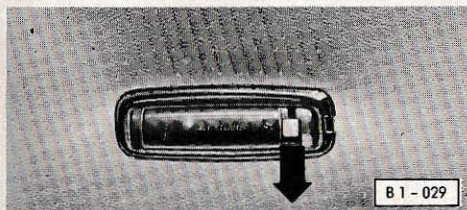
Štitnik protiv sunca, koji se može zakrenuti

Štitnik protiv sunca može da se izdigne iz ležišta pored retrovizora i zakrene prema bočnom prozoru.



Vozila sa retrovizorom na obaranje

Polužicu povući unazad — retrovizor oboren
 Polužicu pritisnuti unapred — retrovizor u normalnom polažaju

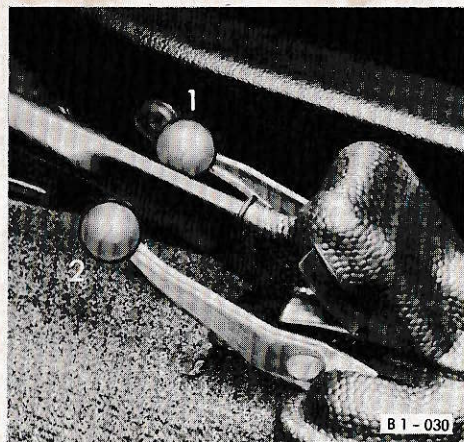


Unutrašnje svetlo

Položaj prekidača donji — unutrašnje svetlo uključeno

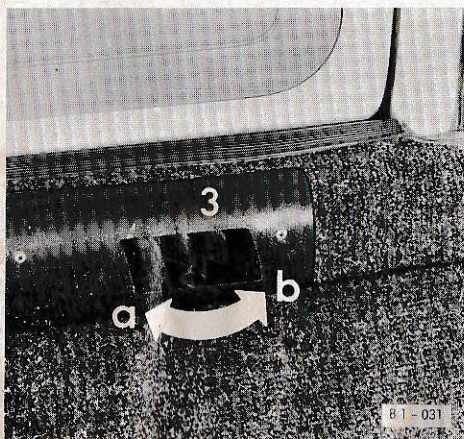
Zbog sigurnosti ručicu treba uvek prekllopiti u odgovarajuće udubljenje.

Pod uticajem sile (sudar) držač ogledala iskoči iz svog ležišta! Jakim pritiskom on se može povratiti natrag!



Grejanje

- 1 — **Polužica grejanja**
 Polužica nagore — grejanje uključeno
 Polužica nadole — grejanje isključeno.
- 2 — **Polužica za grejanje zadnjeg prostora za noge**
 Polužica nagore — mlaznice otvorene
 Polužica nadole — mlaznice zatvorene



- 3 — **Polužica mlaznica za grejanje prednjeg prostora za noge** (na stranskim prečagama ispred prednjih sedišta):
 Polužica unazad (a) — mlaznica otvorena
 Polužica unapred (b) — mlaznica zatvorena

Topli vazduh struji kod uključanog grejanja najpre kroz mlaznice na donjem rubu vetrobranskog stakla i to na sredini kao i na levoj i desnoj strani.

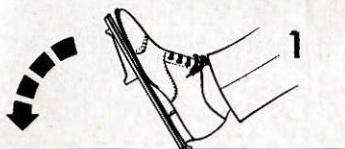
Grejanje zadnjeg i prednjeg prostora može se regulisati pomoću polužica 2 i 3.

Kod VW-1200 L istrošeni vazduh izlazi kroz otvore iza zadnjih bočnih prozora. Ovo prinudno provetrevanje deluje samo kod uključanog grejanja.

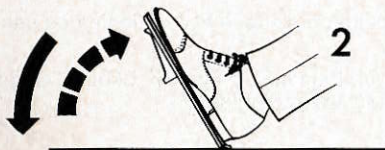
Efikasno otapanje leda sa vetrobranskog stakla

- Polužicu (1) povući nagore
- Polužicu (2) pritisnuti nadole
- Polužice (3) mlaznica za grejanje prednjeg prostora za noge potisnuti unapred

Čim je vetrobransko staklo očišćeno od leda i osušeno, treba potpuno otvoriti grejanje prostora za noge, kako bi se što pre zagrejao ceo unutrašnji prostor.



B 1 - 032



B 1 - 033



B 1 - 034

Startovanje motora

Kod menjača:

- Poluga menjača u neutralni položaj

Kod VW-automatike birača

- Polugu birača u položaj «N».

Kod temperatura iznad 0° C (1)

- Za vreme startovanja polako pritisnuti pedalu za gas do kraja.

Kod temperatura ispod 0° C (2)

- Pedalu za gas treba pre startovanja motora pritisnuti lagano do kraja i opustiti — time se uključi startautomatika.
- Pritisnuti pedalu kvačila.
- Uključiti paljenje i **odmah** startovati motor.

Startovanje toplog motora (3)

- Kod startovanja treba dati «puni gas», ali nikako «pumpati».

Upute:

- Kada se motor okreće svojom snagom opustiti ključ — elektropokretač ne treba da se okreće sa motorom.
- Pogrešno je zagrevati hladni motor radom u praznom hodu — krenite **odmah**, ali izbegavajte visoki broj obrtaja sve, dok je motor još hladan.

Pazite pri startovanju motora u zatvorenom prostoru. Opasnost trovanja!

Blokirni uređaj protiv ponovnog startovanja

Motor se može ponovno startovati tek kada se predhodno isključi paljenje. Blokirni uređaj sprečava ponovno startovanje kada motor radi, jer bi inače došlo do otkvare.

Kontrolne sijalice

Kontrolne sijalice, koje kod paljenja zasvetle gase se, kada motor proradi, a kontrolna sijalica kočionog uređaja gasi se tek nakon opuštanja poluge ručne kočnice.

Ako za vreme vožnje zasvetli kontrolna sijalica generatora:

- Bezuslovno zaustavite vozilo i pregledajte ispravnost klinastog kaiša odnosno osigurača br. 12 u kutiji osigurača.
- Pri iskidanom kaišu hlađenje motora je prekinuto. Vožnja sme tek onda da se nastavi, kada se zameni klinasti kaiš. Pazite na pravilnu dužinu klinastog kaiša i na njegovu zategnutost, vidi str. 71.
- Ako generator i pored ispravnog kaiša ne puni, vozite do sledeće VW-radionice da vam se opravi kvar, inače će vam se isprazniti akumulator.
- Kod pregorelog osigurača ne rade više ni žmigavci. Zamenite osigurač. Ukoliko osigurač opet pregori, ne vozite dalje, nego zatražite pomoć VW-radionice!

Ako se upali ili zasvetluca kontrolna sijalica za pritisak ulja za vreme vožnje:

- Odmah zaustavite vozilo — kontrolišite nivo ulja (vidi str. 34).
- Ukoliko ne pronađete razlog ove smetnje, potražite savet stručnjaka. Bezopasno je, ako nakon duže vožnje kontrolna sijalica u praznom hodu povremeno zasvetluca a kod davanja gasa opet se gasi.

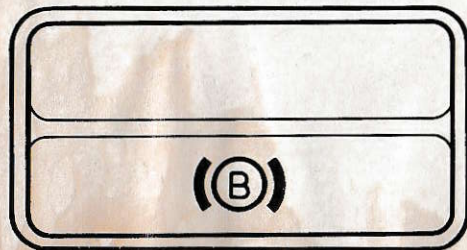
Ako se kod pritiskivanja na pedalu kočnice zasvetli kontrolna sijalica kočionog uređaja:

- Može, da je ispao jedan krug dvokružnog kočionog uređaja! Vozite oprezno dalje do sledeće VW-radionice. **Pažnja!** Sila, potrebna za kočenje je veća, a dalji je i put kočenja!

Isprobajte funkcije kontrolne sijalice:

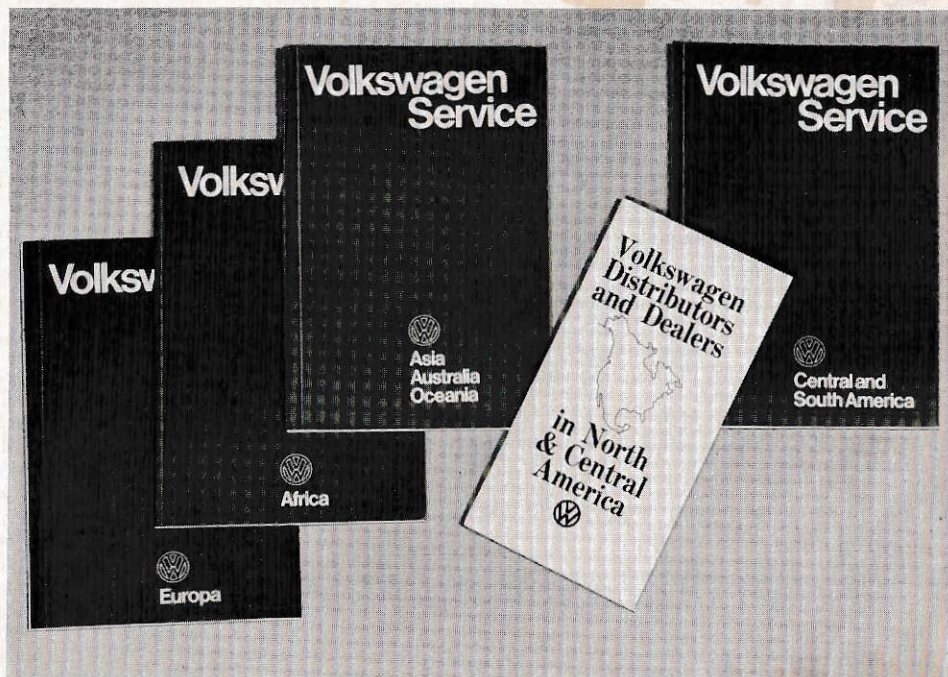
- Uključite paljenje — sijalica mora da gori.
- Startovanje motora — sijalica mora da se gasi najkasnije kod opuštanja ručne kočnice.

Ako sijalica kod uključivanja paljenja ne zasvetli ili pak, ako se ona nakon startovanja i opuštanja ručne kočnice ne gasi, onda je po sredi defekt električne instalacije — odmah potražite VW-radionicu!



B 1 - 035

**Na celom svetu su kod VW
dve stvari jednako dobre:
Volkswagen i
Volkswagenov servis.**



VW-specijaliste naći ćete svuda. Ne samo u krugu od nekoliko hiljada kilometara nego u 140 stranih zemalja.

Budite uvereni, da ćete svugde naći tako jeftinu i pouzdanu VW servisnu službu kao i kod kuće, pošto mi opskrbljavamo sve VW-radionice svima, što im zatreba. Od najmanjeg rezervnog dela do najvećeg VW-specijalnog alata ili uređaja.

Mi ne samo da vam želimo udobnu vožnju na svakom kilometru, nego vam to i omogućavamo.

Pravila vožnje, koja se „isplate“

Motor

- Zašto kod novog motora u početku ne treba da se vozi trajno punim gasom, već sa naizmeničnim brzinama?

Izbor materijala, kvalitet obrade i najmodernije metode izrade garantuju najveću preciznost i najbolje karakteristike rada svih delova motora. Ali, ipak ne može potpuno da se spreči da motor za vreme prvih časova rada ne pokaže veća unutrašnja trenja nego kasnije, kad su se svi pokretni delovi motora «razradili». U kojoj meri će se postići ovaj proces «razrade» bitno zavisi od načina vožnje prvih 1000 kilometara. Naizmenični brojevi obrtaja motora i naizmenično opterećenje celokupnog pogonskog mehanizma daju dobro razrađeno vozilo.

- Hladan motor nikada pokretati visokom turažom — ni u praznom hodu ni preko menjača.
- Vožnja sa suviše niskom turažom isto tako je pogrešna kao ona sa suviše visokom.
- Uzbrdicu ne treba savladivati jedino davanjem punog gasa nego treba pravovremeno menjati u sledeći niži stepen prenosa.

Kvačilo

- Kod polazjenja i kod menjanja prenosa kvačilo ne treba dugo da klizi.
- Kod menjanja prenosa kvačilo potpuno isključite.

- Kod vožnje u koloni i kod skretanja ne vozite sa klizećim kvačilom, nego pravovremeno menjajte u niži stepen prenosa.
- Za vreme vožnje ne stavljajte nogu na pedalu kvačila.

Menjač

- Sklonite ruku sa poluge menjača nakon menjanja stepena prenosa: Pritisak na polugu prenese se na viljušku menjača i vodi do prevremenog habanja površina.
- Hod unazad uključite samo kod stojećeg vozila.

Kočnice

Sa povećanjem brzine vozila putanja kočenja višestruko se povećava! To znači n. pr. da je putanja kočenja kod brzine 100 km/h četiri puta duža nego kod 50 km/h.

- Odmah na početku vožnje, dakle kod umerene brzine — naravno predhodno pogledajte u retrovizor- laganim pritiskivanjem na pedalu kočnica uverite se o besprekornom i ravnomernom radu kočnica.
- Kočiti treba pravovremeno i sa osećanjem — blokirani točkovi produžuju putanju kočenja.

- Mokre obloge kočnica slabo koče. Kod jake kiše ili posle pranja vozila — posebno kod diskosnih kočnica — puno kočenje nastupa sa malim zakašnjenjem, jer se kočenjem moraju oblozi tek osušiti.
- Na padini treba motorom kočiti: Pravovremeno menjajte na niži stepen prenosa; kočnice služe jedino kao rezerva. Ukoliko motorno kočenje nije dovoljno, mora se dodatno kočiti pritiskivanjem na pedalu i to u intervalima.
- Obloge kočnica moraju se «razraditi» i nemaju kod sasvim novog vozila još optimalni efekat kočenja. Ovo se za prvih 200 km kompenzira nešto većim pritiskivanjem pedale. To važi naravno i kasnije za slučaj zamene oblogo kočnica.
- Trošenje kočionih obloga u velikoj meri zavisi o uslovima i načinu vožnje. Pogotovo kod vozila, koja se češće upotrebljavaju za gradsku vožnju na kraćim relacijama ili kojima se posebno sportski vozi. Kod vožnje pod ovim uslovima mora se dati vozilo češće na inspekciju, nego što je to predviđeno i kontrolisati debljinu kočione obloge u VW-radionici.
- Ako se hod kočnica jednom bitno poveća, može da je ispao jedan krug dvokružnog kočionog sistema. Kod vozila, koje je snabdeno kontrolnom sijalicom dvokružnog kočionog sistema ona će signalizirati ispad jednog kruga i time, da će za vreme kočenja svetlucati. U tom slučaju Vaše vozilo možete voziti još do sledeće VW-radionice, samo morate kod toga voditi računa, da je put kočenja duži a sila na pedali kočnice veća.

Gume

- Nove gume točkova još nemaju najbolje osobine prianjanja, zbog čega treba prvih 100 km voziti sa umerenom brzinom. Time se produži vek trajanja guma.
- Gume točkova troše se neravnomerno, kada usled suviše jakog kočenja točkovi blokiraju. Time se poremeti izbalansiranost točkova!

Ekonomska vožnja

Ko želi da vozi posebno ekonomično t. j. sa malom potrošnjom goriva, malim trošenjem kočnica i guma, mora izbeći velike brzine i ubrzanja vozila te ravnomerno voziti.

Ekonomičnost zavisi dakle u prvom redu od stila vožnje ličnosti.

Dalje je poznato, da individualni uslovi vožnje utiču na potrošnju goriva, bez da vozač može bitno uticati na tu okolnost. Za suviše veliku potrošnju goriva su više manje nepovoljni sledeći faktori:

- Gustina saobraćaja, posebno velegradski saobraćaj sa mnogobrojnim semaforima i signalnim znacima.
- Vožnja na kratkim relacijama t. j. vožnja od kuće do kuće, kod čega se motor uvek nanovo startuje.
- Stanje ceste, posebno kada je pokrivena peskom ili snegom.
- Vožnja u koloni i to sa nižim stepenom prenosa, dakle vožnja sa relativno visokim obrtima motora (obzirom na pređeni put).

Malu potrošnju goriva postigne onaj, koji vozi duže relacije bez zadržavanja sa umerenom brzinom. Takvom vožnjom i na autoputu se postignu dobri rezultati, koji mogu biti niži od standardne potrošnje goriva (vidi takođe sledeću stranu).

Najekonomičnije radi svaki motor kod srednje turaže. Tehnički to znači u području, gde motor najbolje vuče, znači gde ima maksimalni momenat. Najekonomičnija područja brzina za pojedine stepene prenosa naći ćete na str. 17.

Standard potrošnja goriva

Potrošnja goriva po DIN 70030, nazvana **standard potrošnja** često i neopravdano zameni se pojmom **normalne ili prosečne potrošnje**. Kod prosuđivanja svakodnevne potrošnje može doći zbog toga do pogrešnih zaključaka. Zato je prikladno da na ovom mestu iznesemo nekoliko reči o tome.

Pojam «standardne potrošnje goriva» uveden je iz tog razloga, da bi se lakše mogle uporediti potrošnje goriva kod vozila različitih fabrikata. Uporediti se može jedino onda, kad postoje podjednaki uslovi.

Po DIN 70030 ovi uslovi su precizirani. Standard potrošnja goriva mora se meriti na sledeći način:

1. Vozilo:

Vozilo mora u svakom pogledu odgovarati serijskoj proizvodnji, motor mora biti razrađen, karburator i razvodnik paljenja podešeni prema fabričkim propisima. Opterećenje: pola korisne nosivosti. Pritisak u gumama po propisu.

2. Pruga ispitivanja:

10 km prema oznakama na cesti, ravna i suva površina, sa blagim padinama i usponima (maks. 1,5 ‰). Bez vetra (maks. 3 m/s). Temperatura vazduha između + 10 i + 30° C. Barometarski pritisak mora odgovarati običnim pritiscima na ravnici. Pruga se mora voziti bez prekida u oba pravca ravnomernom brzinom 3/4 od maksimalne ali ne višom od 110 km/h.

Ovako dobijenoj potrošnji dodaje se po DIN 70030 još 10 ‰. Kod merenja standard potrošnje uslovi su dakle vrlo ugodni i u praksi samo se redko sreću. Kao što je već bilo spomenuto na pređašnjoj strani, ova se standard potrošnja može postići i na autoputu umerenom vožnjom.

Obično leži prosečna-potrošnja iznad standard potrošnje goriva. Posebno nepovoljni su uslovi u hladno doba i kod pretežno gradskog saobraćaja. U takvim slučajevima potrošnja je za nekoliko litara iznad standard potrošnje.

Vožnja zimi

Poznato je, da su Volkswageni posebno kvalificirani za vožnju zimi. Onome, koji želi ove konstrukcijom dane osobine da iskoristi za što sigurniju i udobniju vožnju zasneženim i zaleđenim drumovima, dajemo ovde nekoliko uputa:

Gume za zimu

- Gume za zimu imaju svoje prednosti samo, kada vladaju zimski uslovi. Vozila opremljena radijalnim gumama ne moraju se, u većin slučajeva, opremiti zimskim gumama i to sve dok ne vladaju ekstremni zimski uslovi.
- Kod normalnih zimskih guma (diagonalna izrada) pripazite na PR-oznaku na bočnoj strani gume: Gume sa nižom otpornošću karkase (PR-vrednost) nego što je propisana ne smeju se upotrebljavati!
- Gume za zimu treba načelno da se stave na sva četiri točka.
- Pritisak u gumama za zimu mora ležati za 0,2 bar (kp/cm²) iznad pritiska normalnih letnih guma.

Lanci za sneg

Lanci za sneg mogu se bez daljega montirati na pogonske točkove.

- Upotrebljavajte samo lance sa sitnim člancima koji nisu viši od 15 mm uključujući i bravu lanca.
- Kada se vozi dužim delom na cesti bez snega, treba lance skinuti. Na suvoj se cesti lanci brzo istroše a gume se mogu oštetiti.

Motorno ulje

- Motor treba blagovremeno puniti uljem manjeg viskoziteta. (Viskozitetne klase vidi poglavlje sredstva za podmazivanje).
- Kada se vozilo upotrebljava zimi na pretežno kraćim relacijama u gradu, to se preporučuje, iznimno menjati ulje svakih 2500 km. Ako se vozi mesečno samo nekoliko stotinu kilometara, ulje se mora menjati svakih 6—8 sedmica.
U područjima sa arktičkom klimom, dakle kod temperatura ispod —25° C, ulje treba da se menja svakih 1250 km.

Ulje menjača (mehaničkog)

- Hipoidno ulje za menjač SAE 80 ili SAE 80/90 — specifikacija prema Mil-L 2105 (A) — upotrebljava se preko cele godine.
- U oblastima sa arktičkim temperaturama stalno ispod —25° C menjač se može puniti sa ATF (Automatic Transmission Fluid). Kod porasta temperatura mora se ATF bezuslovno zameniti SAE 80 ili SAE 80/90 uljem.

Akumulator

- Nisko ohlađen akumulator, koji pored toga nije sasvim napunjen, ima samo deo snage u odnosu na akumulator kod normalne temperature. Kako bi motor mogao pod svakim uslovima sigurno startovati preporučujemo:
Akumulator povremeno kontrolisati u radionici i po potrebi napuniti ga. (Brzo punjenje vidi poglavlje: «Nega akumulatora»).

Svećice

- Rastojanje elektroda zimi ne sme biti suviše veliko. Pravilno je 0,6 mm.

Ručna kočnica

- Kišnica ili kondenzovana voda mogu prouzrokovati zamrzavanje kočnica, zbog čega se savetuje:
Kod parkiranje vozila zimi ne kočite ručnom kočnicom nego ubacite prvi stepen prenosa ili pak hod unazad. Na padini treba dodatno zakrenuti prednje točkove prema pločniku.

Uređaj za pranje vetrobranskog stakla

- Protiv smrzavanja vode za čišćenje vetrobranskog stakla može se upotrebiti «čistač stakla» iz našeg kompleta sredstava za negu vozila (vidi poglavlje: Nega vozila), koji se u odgovarajućoj koncentraciji dodaje vodi. Jedan deo čistača stakla i 3 dela vode daju zaštitu protiv smrzavanja do — 15° C.

Brave na vratima

- Kako brave zimi ne bi zamrzle, prilikom pranja vozila mlaz vode nemojte upreti direktno na brave. Bolje je brave pri pranju prekriti.
- Zamrznuta brava može se otopiti kod velike hladnoće našim antifrizom. Ovo sredstvo sadrži sastojke, koje kod česte upotrebe ne štete cilindru brave. Sredstvo je bezopasno i za lak vozila.

Antifriz za brave (50 ml plastična bočica) 000 096 106 A

Zamrznuti prozori

poprskaju se našim antifriz-sprayom. I najdeblji sloj leda skinuće se lako posle kraćeg dejstva.

Antifriz-spray (250 ml) 000 096 109

Za odmrzavanje unutrašnje površine stakla služi posebna, hemijski prepojena krpa. Njome se protrljaju staklene površine.

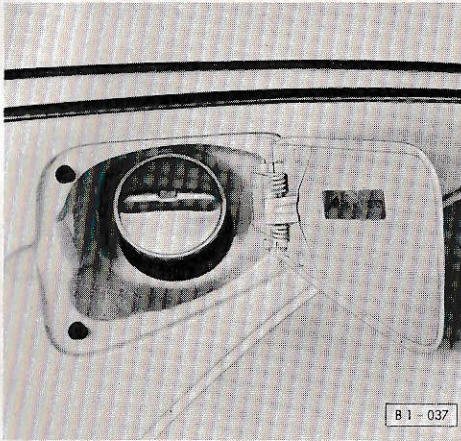
Krpa za odmrzavanje 000 096 110

Vrlo korisno je, ako za vreme zime imate u vozilu ašov ili lopatu sa kratkom drškom za oslobađanje od snega kao i metlicu i strugač od plastike za čišćenje stakla.

Vožnja prikolicom

Vuča prikolice stavlja visoke zahteve na vozilo: Više su opterećeni karoserija,vozni postroj, kvačilno i kočnice. Da biste na vašem Volkswagenu izbegli eventualna oštećenja kao i u interesu sigurne vožnje, dajemo vam sledeće savete:

- Maksimalna teža prikolice ne sme biti prekoraćena. Dozvoljene težine prikolica vidi „Tehnički podaci“.
- Za Volkswagene VW 1200 sa menjačem fabrika daje posebne dozvole za vuču prikolica — sportskih, kamp ili takvih za trgovce — sa većim opterećenjem, kada su one snabdevene kočnicom.
- Uređaj za vuču mora se montirati prema uputima Volkswagena ili proizvođača uređaja. Uređaji za vuču, koji su poručeni kao dodatna oprema i montirani su već u VW-fabrics ili ako su koa originalna VW oprema montirani u VW-radionici ispunjuju ove propise. U Nemačkoj mora se ugradnja uređaja za vuču — nakon kontrole sa strane vlasti — uneti u saobraćajnu knjižicu.
- Na vidnom mestu za vozača mora biti smeštena posebna kontrolna sijalica za žmigavce prikolice.
- Kod sedampolnog utikača za prikolicu obično je jedan pol slobadan (priključak 54 g). Ovde se može priključiti dodatni potrošač prikolice.
- Sila kojom ruda pritiskuje na okrugli zglob, mora da leži između 25 i 50 kg. Dozvoljeno opterećenje zadnje osovine ne sme se time prekoračiti. Odgovarajuće vrednosti vidi „Tehnički podaci“.
- Ako se prikolica stalno vozi sa punim dozvoljenim opterećenjem preporučujemo vam da pojačate zadnje ogibljenje i amortizere. Time se doduše veoma menjaju osobine i udobnost kod vožnje bez prikolice.
- Skoro uvek je potreban još drugi spoljni retrovizor. Ako je prikolica šira od vozila, moraju se retrovizori pričvrstiti na produženjima. Najbolje je, ako se mogu teleskopski regulisati, kako bi bio omogućen dobar pregled unazad.
- Gume vozila i prikolice moraju biti uvek u besprekornom stanju. Ako su na vozilu namešteni zimski pneumatici, morala bi i prikolica imati iste.
Pritisak u gumama mora odgovarati onome za veće opterećenje.
- Vrednosti za sposobnost savlađivanja uspona, koje su date u „Tehničkim podacima“ ne vrede naravno kod vuče prikolica. Već prema težini prikolice ove će se vrednosti smanjiti.
- Vuča prikolice povezana je povećanom potrošniom goriva. Veća teža kao i veći vazdušni otpor i otpor kortljanja zahtevaju od motora više snage što znači veću potrošnju goriva.
- Kod polazjenja dajte samo toliko gasa, koliko je neophodno potrebno i ne pušajte da kvačilo suviše klizi.
- Kod vožnje uzbrdo i nizbrdo birajte pravovremeno niži stepen prenosa.
- Kočite na vreme i blago. Da bi se kod inercionih mehaničkih kočnica prikolice izbeglo blokiranje točkova, treba najpre blago zakočiti pa onda dobro pritisnuti na pedal kočnice.
- Vozite stalno umerenom brzinom. U Nemačkoj je dozvoljena maksimalna brzina vozila sa prikolicom 80 km/h.



Punjenje rezervoara gorivom

- Otvorite poklopac i odvrnite kapak na grlu okretanjem ulevo.
- Kada je rezervoar napunjen treba kapak rezervoara zatvoriti zakretanjem udesno, dok on čujno ne zaskoči. Nakon toga poklopac zatvorite.

Gorivo: kvalitetni benzin.

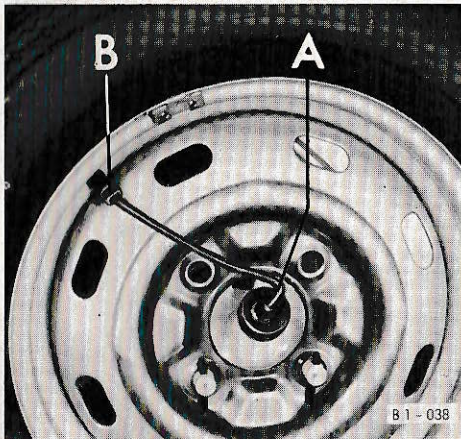
Minimalni oktanski broj:	1,2 l-motor:	87 ROZ	} normalni benzin
	1,3 i 1,6 l-motor:	91 ROZ	

Ukoliko se ne raspolaže benzinom sa dovoljnom detonatorskom vrednošću, treba upotrebiti super-gorivo ili bar njime mešati normalno gorivo.

Rezerva goriva

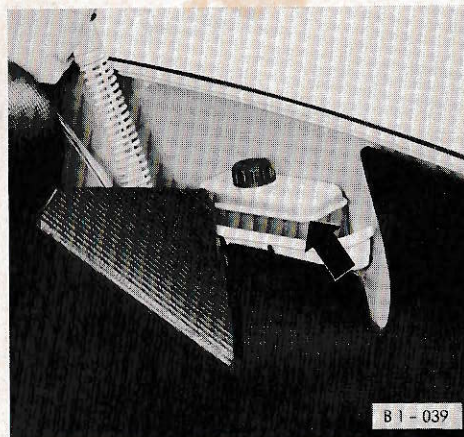
Slavina za gorivo odn. pokazivač goriva vidi str. 17.

U rezervoar stane oko 40 litara goriva, od čega je oko 5 litara rezerva. Rezervoar ima još dodatni volumen, koji se samo lagano puni i prilikom punjenja ne uzima se u obzir. Rezervoar je pun, kada automatska slavina za punjenje prvi put prekine dotok benzina.



Punjenje rezervoara vode uređaja za pranje vetrobranskog stakla

- Skinite navrtku priključka (A), napunite rezervoar (zapremina oko 1,7 litara) do vrha vodom te navrtku opet zavrnite.
Vodi treba dodati sredstvo za pranje stakla, kako bi se moglo što intenzivnije očistiti vetrobransko staklo. Odgovarajući jači rastvor ovog dodatka u toku zime služi kao sredstvo protiv zamrzavanja.
- Pomoću ventila u navojnom čepu treba napumpati rezervoar vazduhom od 3 bar nadpritiska (atü).
Komprimirani vazduh uređaja za pranje vetrobranskog stakla dobija se preko gumijaste cevi iz rezervnog točka. Posebni ventil prekine dovod vazduha, ukoliko nadpritisk u rezervnom točku opadne na 2 bar-a (atü).
Ako uređaj za pranje više ne radi ili kada je mlaz vode oslabio onda se mora uređaj opet dovesti na radni pritisak:
- Odvrnite kapak ventila (B) i pneumatik napumpajte do najviše 3 bar (kp/cm²), nakon čega opet dobro zavrnite kapak ventila.



Rezervoar tečnosti za kočnice

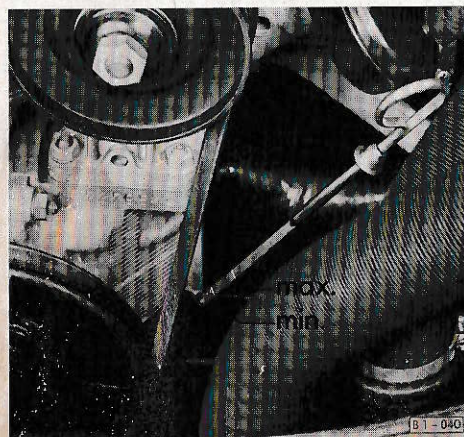
Rezervoar mora uvek da je pun do okružne ivice. Ako se vremenom nivo tečnosti spusti ispod donje ivice, onda mora VW-radionica neminovno ispitati kočioni sistem.

Tečnost kočnica je hidroskopična! Pošto je suviše velika sadržina vode u tečnosti za kočenje štetna, mora se ova tečnost menjati svake dve godine. Nakon promene tečnosti isterati vazduh iz kočionog uređaja!

Upotrebljavajte jedino novu (još neupotrebљenu) tečnost za kočnice sa specifikacijama prema US-normama FMVSS 116 DOT 3! Originalna VW tečnost za kočnice odgovara ovim specifikacijama i može se dobiti kod svih VW-radionica.

Pažnja!

Tečnost za kočnice nagrizi i ošteti lak!



Kontrola nivoa motornog ulja

- Vozilo mora da stoji na vodoravnoj površini.
- Po zaustavljanju motora pričekajte najmanje 5 minuta, da bi se svo ulje slilo u korito motora.
- Obrišite štap za kontrolu ulja čistom krpom.
- Štap za kontrolu vratite u otvor do kraja, ponovo ga izvadite, pa kontrolišite nivo.

Nivo ulja mora da pokazuje između dva zareza na štapu i ne sme da padne ispod donje oznake. Po potrebi doliti ulje (vidi str. 44).

Razlika između donjeg i gornjeg zareza iznosi 1,25 litara.

Gume i točkovi

Gume točkova su veoma važan konstrukcioni elemenat vozila. Serijske automobilske gume tačno su prilagođene tipu vozila i time bitno doprinose dobrom naleganju na drumu i dobrim karakteristikama vožnje. Ako kod vašeg Volkswagena želite zameniti serijski gume ili točkove drugima, treba da prethodno konzultirate autoriziranog VW-trgovca, koji će vas informisati o tehničkim mogućnostima (vidi takođe: «Tehnički podaci»). Kod upotrebe kompletnih točkova ili guma, koje nisu predviđene sa strane VW-fabrike, može da gubi vrednost dozvola za upotrebu vozila u cestnom prometu izdana od vlasti!

Ovde još nekoliko osnovnih informacija:

Nove gume

- Nove gume mogu se uhodati. (Vidi odsek «Gume» u poglavlju «Pravila vožnje, koja se isplate»!)

Pritisak vazduha u gumama

- Pritisak u gumama vidi «Tehnički podaci». Dalje ćete naći ove podatke na unutrašnjoj strani zaklopke odeljka za sitnice.
- Pritisci važe za hladno stanje guma. Povećani pritisak u gumama posle brze i duge vožnje ne sme se smanjiti ispuštanjem vazduha.

Nega guma

- Gume treba s vremena na vreme prekontrolisati, da li nisu oštećene i udaljiti sa njih strana tela utisnuta u profil.
- Paziti, da gume ne dođu u dodir sa gorivom ili uljem.
- Gume ne treba izlagati danima intenzivnom dejstvu sunca.
- Izgubljene kapice ventila zamenite novima.

Pneumatik bez unutrašnjih guma

- Pneumatici točkova, koji su serijski montirani, nemaju unutrašnjih guma.
- Ovi se pneumatici smeju upotrebljavati samo zajedno sa sigurnosnim (duple kupe) naplaticima.

- Kod ovih pneumatika treba upotrebu unutrašnje gume ograničiti samo na izuzetne slučajeve.

Zamena guma

- Iz sigurnosnih razloga gume se moraju istovremeno zameniti na sva četiri točka ili bar gume jedne osovine.
- Kombinovati samo gume iste gradnje i istog profila.
- Kombinacija radialnih sa normalnim (diagonalnim) gumama nije dozvoljena.

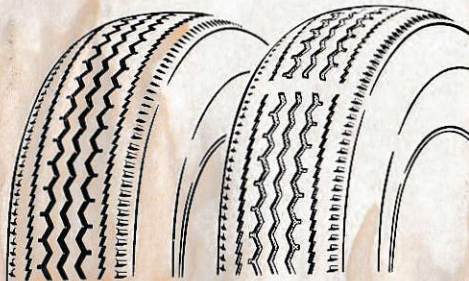
Trošenje guma

Kada dubina preostalog profila gume — merena na bilo kom mestu gazećeg sloja — iznosi samo još 1 mm, postignuta je granica sigurnosti saobraćaja.

Pošto tako istrošene gume kod velikih brzina na vlažnom drumu više ne garantuju potrebno prijanjanje, to vas usrdno molimo, da ne upotrebljavate takve gume.

Pokazivači istrošenosti guma

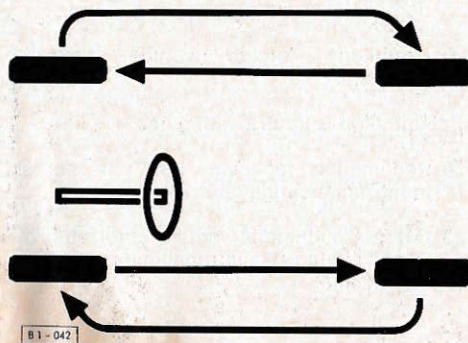
Na dnu profila originalnih guma nalaze se u poprečnom smeru «Pokazivači», koji su oko 12 mm široki i 1,6 mm visoki. Ima ih — već prema proizvođaču — 4÷6 ravnomerno podeljenih po obimu guma.



B 1 - 041

Pojave li se ovi pokazivači u dvema ili više uporedo ležećih udubljenja profila tako, da gazeći sloj ne pokazuje više prvobitni profil, zamenite što je moguće pre gumu točka!

Neravnomerno trošenje gazećeg sloja često je posledica individualnog stila vožnje kao n. pr. brze vožnje u krivini. Ako se duže vremena vozilo koristi sa nedovoljno napumpanim gumama, takođe se pojavi abnormalna potrošnja guma. Kako u ovakvim slučajevima ne biste morali ranije nego što je to potrebno gume zameniti novim, preporučujemo vam, da izvršite razmenu točkova po šemi, koja je ovde prikazana, dakle menjanje guma pridržavajući smer okretanja. Nakon toga treba gume pravilno napumpati.

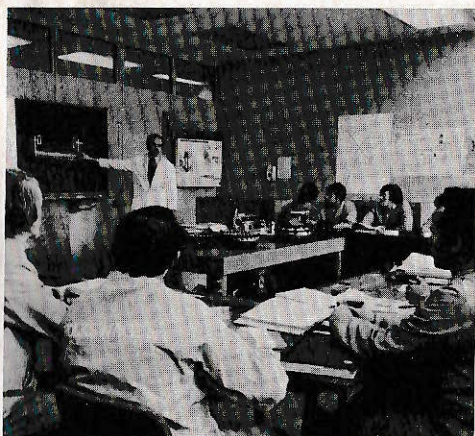


Izbalansiranje točkova

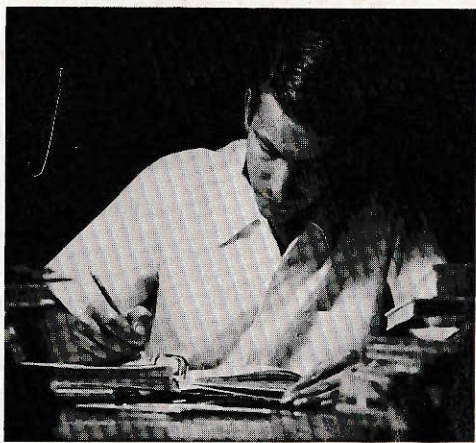
- Kod novog vozila svi su točkovi izbalansirani. Jer zbog trošenja guma kod dugog korišćenja može doći do neuravnoteženosti točkova, to ih treba svakih 10 000 km ponovo izbalansirati.
- Načelno se mora posle svake opravke gume točak izbalansirati. To вреди i onda, kada usled pokvarenog ventila opadne pritisak u gumi.

Radijalne gume

Onome, koji je za svoje vozilo izabrao radijalne gume sigurno su poznate njihove pozitivne osobine. Ove se gume odlikuju pogotovo svojom izdržljivošću, većim otporom protiv kliženja, boljim osobinama u krivini, kraćim putem kod kočenja vozila i malim otporom kotrljanja. Poznato je takođe, da imaju radijalne gume kod lagane vožnje nešto tvrdi hod i na slabim cestama nešto tutnje.



**Mnogi sede u „školskim klupama“ kod VW.
Da bi se vi sa vašim VW osećali svuda kao kod kuće.**



Svake godine VW-servisna služba školuje oko 50.000 stručnjaka i to mehaničara, majstora i savetnika prodajne službe sa svih strana sveta. U malim grupama od 8 do 10 ljudi pokazuju se najmodernije metode rada.

Stalnim školovanjem na radnom mestu proširuje se njihovo znanje i održava na savremenoj ravni. Kome to nije dovoljno, uči i kod kuće. Rezultat ovog školovanja: kvalifikovana radna snaga, precizni rad, brže sproveden remont.

Nega i održavanje

Svaki vozač može sam **negovati** svoje vozilo. Dovoljno je, ako postoji interesovanje i ljubav do sopstvenog vozila, ako vlasnik vozila nabavi potrebna VW sredstva za negu koja su već oprobana i da se pridržava naših upustava i saveta.

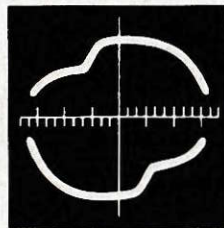
Održavanje znači više nego nega vozila. Ono uslovljava stručno znanje, posedovanje radioničkih uređaja i specijalnih alata. Menjanje ulja i podmazivanje traži stručno lice i ti radovi ne mogu biti stručno i propisno urađeni bez potrebnih uređaja, koja poseduju za to određeni servisi. Ovi radovi moraju se isto tako vršiti prema propisima fabrike, pošto od toga zavisi pouzdanost u vožnji, vek trajanja vozila a u krajnjoj liniji čak i garancija, koju dajemo za vozilo.

Pored toga zabranjuju doneti zakoni o merama bezbednosti i zaštite čovekove okoline, i onome koji ima smisao za tehniku i tehnički je verziran, da samostalno vrši popravke i podešavanja na motoru i voznom postroju osim u usko ograničenom okviru. I Volkswagen više ne čini nikakav izuzetak.

Amaterski vršeni radovi na važnim delovima vozila ugrožavaju u sve većoj meri telo i život učesnika u saobraćaju. Korigiranje podešenog karburatora, tačke paljenja ili zazora ventila izvršenog u fabrici promeni u većini slučajeva dozvoljene vrednosti nekih štetnih komponentata u izduvnim gasovima, a danas je to u većini zemalja već protivzakonito.

Onaj, koji VW-radionici prepušta brigu oko svog VW može biti siguran, da se kod njegovog vozila neće ništa propustiti, što je za sigurnost vožnje i pogon vozila od važnosti.

U VW servisnom pasošu koji je priložen svakom VW vozilu prikazano je u pojedinosti šta i kada nešto treba da se uradi i kakva je korist od toga. Molimo informišite se tačnije o tome.



Nega akumulatora

O stanju akumulatora zavisi spremnost motora za startovanje kao i besprekorni rad električnog uređaja. Akumulator se radi toga mora stalno kontrolisati i održavati u ispravnom stanju.

Akumulator se nalazi ispod zadnjeg sedišta.

Kontrola i održavanje akumulatora

Pripremni radovi: podići ili izvaditi zadnje sedišta.

- Elektrolit nagriza, te nesme doći u oči, na kožu ili odeću; takođe ne sme doći elektrolit na lakirane površine vozila, na sedišta, presvlake ili na sigurnosne pojaseve, jer ih može nagrčiti pa čak sasvim razoriti. Zato pripazite kod nege akumulatora i ne stavljajte poklopce otvora akumulatora bilo kuda jer su ovlaženi elektrolitom. Stavljajte ih direktno na akumulator.
- Kod suviše niskog stanja elektrolita doliti samo destiliranu vodu. Da bi se izbegle štete kod preliivanja elektrolita, dolivati vodu samo do značke nivoa. Od načina eksploatacije vozila kao i od godišnjeg doba zavisi, kako često se mora doliti destilirana voda u akumulator: Onaj, koji po danu vozi duže relacije, dakle bez uključenog osvetljenja i stalnog startovanja motora, mora češće dolivati vodu, nego onaj, koji ne vozi pod takvim uslovima. Prema tome treba leti češće pregledati stanje elektrolita nego zimi. Kod vožnje u takozvanim «toplijim zemljama» treba barem svakih 8 dana pregledati stanje elektrolita.
- Glave polova kao i stezaljke moraju biti čiste i namazane zaštitnom mašću.
- Obratite pažnju na dobar metalni kontakt između kabla i mase karoserije.

Izgradnja akumulatora

1. Zaštini poklopac pozitivnog priključka preklonite nagore.
 2. Izvučite priključak provodnika za dijagnozu.
 3. Olabavite priključke stezaljki. Zbog opasnosti kratkog spoja najpre skinuti priključak mase (—).
 4. Odrvrnite maticu za pričvršćenje akumulatora pomoću nasadnog ključa.
- Kod ugradnje akumulatora najpre pričvrstite pozitivni (+) priključak. Priključci se nikako ne smeju zameniti!

Nekoliko važnih uputa

- Kada vozilo stoji za duže vremena van upotrebe, trebalo bi akumulator izgraditi i približno svake 4 nedelje dopuniti. U protivnom on se vremenom sasvim isprazni i time pokvari.
- Pre brzog punjenja akumulatora moraju se skinuti oba priključka.
- Startnu pomoć dati samo kod **priključenih polova** akumulatora i to samo odgovarajućim aparatom za brzo punjenje.
- Motor ne sme da radi sa skinutim priključcima akumulatora, jer se inače ošteti električna instalacija.
- Akumulator nikada kratko spojiti: Kod kratkog akumulator se jako zagreje i može da eksplodira. Pored toga mogu zapaliti praskavi gas, koji nastaje pri punjenju akumulatora. Iz tog se razloga takođe ne sme prići plamenom akumulatoru.

Nega vozila

Stalna stručna nega vozila garantuju očuvanju valjanosti vozila. Svaka ovlaštena VW-radionica ima prikladna sredstva za negu VW-vozila. Brojeve porudbina naći ćete kod sledećih uputa za negu.

Pranje

Vozilo često perite čistom vodom od gore na dole, ali nikako na suncu!

Dobro isperite sunder, kako bi izbegli oštećenje laka.

Ako čistom vodom nemožete skinuti svu prljavštinu, treba joj dodati šampon za pranje i njome pomoću sundera ili meke četke oprati lak karoserije.

Posle pranja vozilo temeljito operite čistom vodom i protrljajte jelenskom kožom.

Posuda šampona za pranje (300 ml)	000 096 112
Sunder	000 096 151
Jelenska koža	000 096 155
Krpa za pranje	000 096 150
Četka za pranje vozila od konjske dlake	000 096 157
Četka za pranje vozila od veštačke dlake	000 096 159
Rukavice za pranje vozila	000 096 153
Nylon rukavica za pranje vozila	000 096 160
Šampon ulošci za četku za pranje	000 096 113

Konzerviranje

Što je moguće češće! Time se spreći, da se prljavština zalepi za lak i da industrijska prašina uđe u lak.

Posle pranja vozila treba na lakirane površine nanesti sloj sredstva za konzerviranje i trljati, dok se lak ne sveti.

Drugi način je istovremeno konzervirati i prati. Sredstvo za konzerviranje treba dodati vodi kod drugog pranja. Posle pranja tom vodom istrljajte lak jelenskom kožom.

Posuda sredstva za konzerviranje (300 ml)	000 096 011
(1000 ml)	000 096 012
Posuda sredstva konzerviranje pri pranju (300 ml)	000 096 122

Poliranje

Vršite samo ako je lak na vašem vozilu usled nepovoljnih uslova ili nedostatka nege postao neugledan, a sredstvom za konzerviranje više se ne može povratiti sjaj.

Posle poliranja sredstvom za poliranje laka primena sredstva za konzerviranje dati će željeni sjaj.

Kod poliranja sredstvom za negu laka ne treba više konzervirati.

Posuda lak-politure (300 ml)	000 096 001
(1000 ml)	000 096 002
Tuba sredstva za negu laka (200 g)	000 096 021
Kesa vate za poliranje (200 g)	000 096 161
(500 g)	000 096 162

Delove karoserije, koji imaju lak «bez sjaja» ne treba obrađivati sredstvom za konzerviranje ili poliranje, jer se u tom slučaju gubi posebni efekat takvog laka. Isto to važi za ukrasne lamele iz veštačkog materijala sa površinom bez sjaja.

Ispravljanje ošteta na laku

Male oštete na laku, kao ogrebotine i povrede laka od kamenja ispravite odmah sa originalnom VW-lak pisaljkom ili sprayom, i to pre nego počinje rđanje. Nalepnica u prednjem prtljažniku ima tačan naziv boje i broj boje originalnog laka vozila.

Skidanje industrijske prašine.

Ako je potrebno udaljiti industrijsku prašinu sa lakiranih površina vozila, onda treba to sprovesti posebnim sredstvom.

Posle dejstvovanja mora se ovo sredstvo temeljito oprati sa površina vozila.

Naročito pazite na sastave, žlebove itd.

Bočica sredstva za odstranjivanje industrijske prašine (500 ml) 000 096 091

Čišćenje mrlji od katrana

Mrlje treba po mogućstvu očistiti odmah i to najbolje sredstvom za rastvaranje katrana. Posle toga treba mesta, koja su bila čišćena oprati rastvorom vode i šampona, pa zatim isprati, da bi se odstranili svi tragovi ovoga sredstva.

Posuda odstranjivača katrana (300 ml) 000 096 052

Čišćenje od zalepljenih insekata

Zasušeni insekti mogu se očistiti sa lakirane površine pomoću skidača insekata. Očišćene površine laka treba oprati. Zaprljano vetrobransko staklo treba očistiti posebnim «insekt-sunđerom».

Tuba odstranjivača insekata (80 g) 000 096 081

Insekt-sunđer 000 096 083

Parkiranje ispod drveća

Vozila, koja se leti parkiraju ispod drveća, imaju često na lakiranoj površini lepljive kapljice. Ove se mrlje srazmerno lako skidaju rastvorom šampona, ako se taj postupak ne odlaže suviše. Očišćena mesta takođe treba naknadno obraditi sredstvom za konzerviranje laka.

Nega hromiranih delova.

Pre primene sredstva za negu moraju biti hromirani delovi potpuno čisti i suvi. Mrlje treba udaljiti pomoću sredstva za čišćenje iz tube.

Da bi se hromirani delovi očistili i istovremeno očuvali od dalje korozije, treba ih otrljati sredstvom iz tube «Čuvar hroma». Ovo sredstvo sadrži takođe sastojke sredstva za konzerviranje.

Sredstvo za zaštitu hromiranih delova u tekućem stanju — «Tečni čuvar hroma» — dolazi u obzir, ako se moraju hromirani delovi za duže vreme zaštititi od korozije. Skidanje ovog zaštitnog sredstva bez poteškoća se sprovede pomoću sredstva za dekonzerviranje.

Tuba sredstva za čišćenje (80 g) 000 096 061

Tuba sredstva za zaštitu (100 g) 000 096 067

Posuda sredstva za zaštitu (500 ml) 000 096 063

Posuda sredstva za dekonzerviranje (500 ml) 000 096 167

Za nanošenje tekućeg sredstva za zaštitu i sredstva za dekonzerviranje upotrebite pištolj-rasprskivač 000 096 064

Čišćenje tekstilnih sedišta

Sedišta očistite usisačem prašine ili očetkajte ne suviše mekom četkom. Mrlje kao i jako uprljana mesta mogu se očistiti «tečnim sredstvom za veštačku kožu i tekstil».

Ovom tečnošću dobro natopite čistu belu krpu, pa mrlju skidajte kružnim trljanjem od spolja prema unutra.

Čistač veštačke kože i tekstila-tekući (500 ml) 000 096 072

Čišćenje veštačke kože

Ako je koža samo malo zaprljana, očistite je mekom četkom ili krpom. Jače zaprljanu poroznu veštačku kožu treba očistiti posebnim tekućim sredstvom pomoću bele krpe, koja dobro upija. Premazane površine nakon toga trljati mekom krpom. Neporozna veštačka koža može se očistiti posebnom kremom.

Čistač veštačke kože — krem sa sunderom (200 g)..... 000 096 071

Čistač veštačke kože — tekući (500 ml) 000 096 073

Čišćenje prozorskih stakala

Obično se čiste sunderom i toplom vodom. Stakla nakon toga otrljajte jelenskom kožom. Ova se koža ne sme upotrebljavati za brisanje lakiranih površina, jer većina sredstva za negu laka sadrže sastojke, od kojih su dovoljne i najmanje količine na staklu, da pri kiši zamute stakla i time smanje vidljivost. Staklo zaprljano insektima treba očistiti posebnim sunderom a sledove guma kao i mrlje ulja čistačem stakla.

Silicon, mast ili ulje udaljite praškom «A'Silic». Prašak sipajte na mokro staklo, rasporedite sunderom pa operite i trljajte, da se staklo osuši.

Za čišćenje stakla služi takođe «Odstranjivač silicona», koji se dodaje vodi za pranje stakla.

Puder «A'Silic» (30 g) 000 096 075

(185 g) 000 096 076

Boca «Odstranjivač silicona» (125 ml) 000 096 093

Boca čistača stakla (125 ml) 000 096 102

(250 ml) 000 096 104

Sunder za insekte 000 096 083

Hemijski napojena krpa za odmaglivanje stakla 000 096 165

Čistač stakla 000 096 152

Četkice brisača stakla

Uprljane četkice brisača stakla očistite tvrdom četkom natopljenom u rastvor za pranje. Već prema stanju četkica menjajte ih jednom ili dva puta godišnje.

Zaptivke vrata i prozora

Gumene zaptivke s vremena na vreme pretrljajte lagano glicerinom ili talkom da bi ostale elastične i zimi ne bi zamrzle.

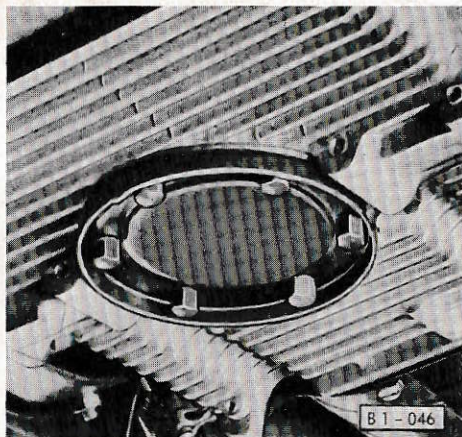
Provetravanje karoserije

Ako vozilo duže vremena stoji u zatvorenoj garaži, treba kako garažu tako i unutrašnjost vozila s vremena na vreme provetriti, čime se spreči stvaranje plesni i mrlji od vlage na tekstilu.

Radovi podmazivanja

Sledeći kratki opis radova oko zamene ulja i podmazivanja daje kratak pregled radioničke prakse.

Ako u iznimnom slučaju jednom u blizini nema VW-radionice, ovaj će opis omogućiti, da se radovi, koji ne trpe odlaganja sprovedu u nekoj drugoj radionici.



Motor

Ulje u motoru menjajte najmanje dva puta godišnje!

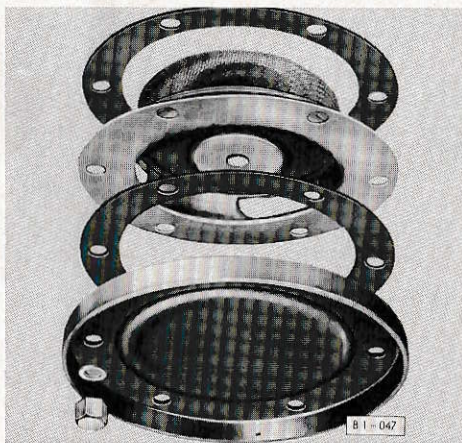
Motorno ulje ne troši se jedino kod vožnje — njegova sposobnost podmazivanja opada vremenom i zbog staranja. Iz tog se razloga mora sprovesti promena ulja kod kilometraže 1000, 5000 pa onda svakih 5000 km.

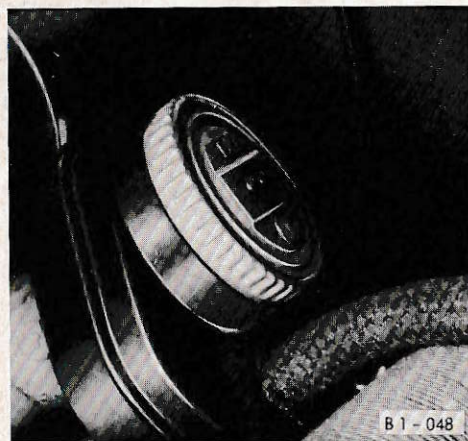
Kod otežavajućih uslova vožnje, kao vožnje kroz jako prašnjave predele preporučuje se menjanje ulja u kraćim razmacima. Zamena ulja pod ekstremnim zimskim uslovima vidi «Vožnja zimi».

Ako niste sasvim sigurni, nisu li već nastupili ekstremni uslovi obzirom na ulje tražite savet kod stručnjaka VW-radionice.

- Staro ulje ispraznite iz motora samo kad je ugrejan.
- Kod svake zamene ulja sito očistite.

Svih šest krunastih matica odvrtite, ali samo pet skinite. Poklopac sita na jednoj strani odignite odvijačem od kućišta i pustite da staro ulje isteče. Skinite sito za ulje i očistite ga. Zaptivke i prstene zaptivki zamenite novim.

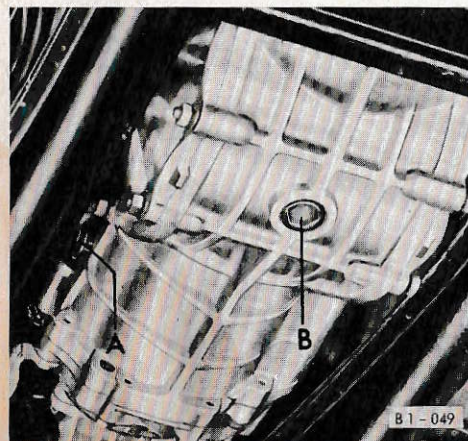




Slika kaže poklopac otvora za nalivanje ulja.

Količina ulja za zamenu: 2,5 litara.

Specifikacije motornog ulja vidi «Sredstva za podmazivanje». Nakon zamene ulja kontrolirajte nivo sa štapom: Stanje nivoa mora biti blizu gornje značke, nikako preko! Vidi takođe «Kontrola stanja ulja».



Menjač

Menjač i diferencijal su u zajedničkom kućištu i podmazuju se istim uljem.

Specifikacija ulja vidi «Sredstva za podmazivanje».

Ulje za menjač normalno se menja samo jednom i to kod stanja 1000 km.

Nivo ulja: Do ivice otvora za nalivanje ulja. (Zavrtanj «A»)

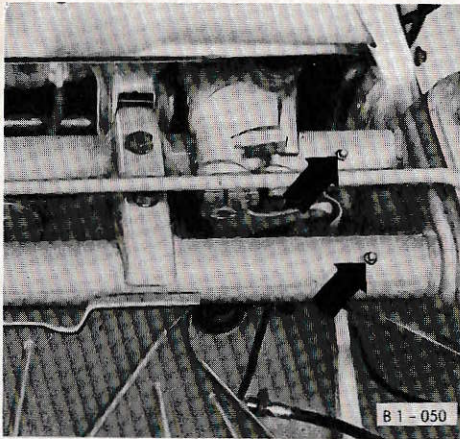
Ukoliko se mora promeni ulje menjača (vidi «vožnja zimi»), treba obratiti pažnju na sledeće:

● Staro ulje ispuštite samo u toplom stanju (Odvrnite zavrtanj za ispuštanje ulja «B»).

● Zavrtanj pažljivo očistite (Zavrtanj je magnetski).

● Menjač lagano napunite propisnom količinom ulja («A»).

Količina ulja za zamenu kod menjača 2,5 litara.

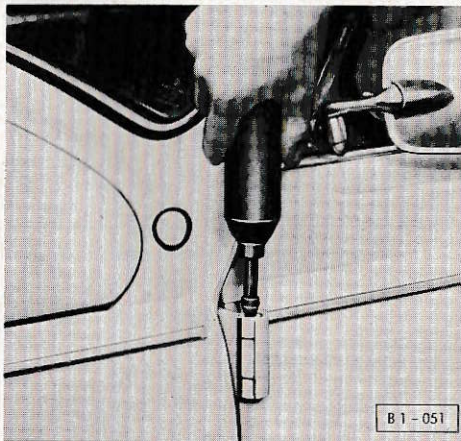


Prednja osovina

Jednom godišnje podmažite prednju osovину, a najmanje svakih 30 000 km. Upotrebite jedino univerzalnu mast na bazi litijuma!

Strelice pokazuju položaje mazalica na levoj polovini vozila. Mazalice na desnoj strani vozila leže simetrično.

- Prednja osovina može se pravilno podmazati jedino u rasterećenom stanju t. j. kod podignutog prednjeg dela vozila.
- Mazalice i priključke ručne prese pret hodno brižljivo očistite.
- Presu tako dugo pritiskivati, dok mast ne počne izlaziti na zaptivnim podloškama ležajeva.
- Gume točkova i creva kočnice očistite od ostataka masti!



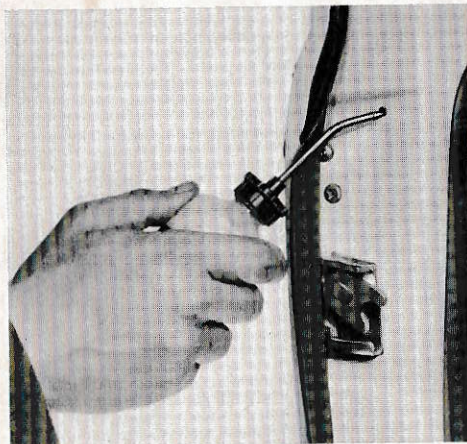
Šarke vrata

Šarke vrata podmažu se jedan puta godišnje a najmanje svakih 10 000 km.

Odvijačem skinite čepove i ručnom presom podmažite šarke (univerzalna mast). Čepove nakon toga vratite.

Blokirni uređaj vrata podmažite motornim uljem SAE 30.

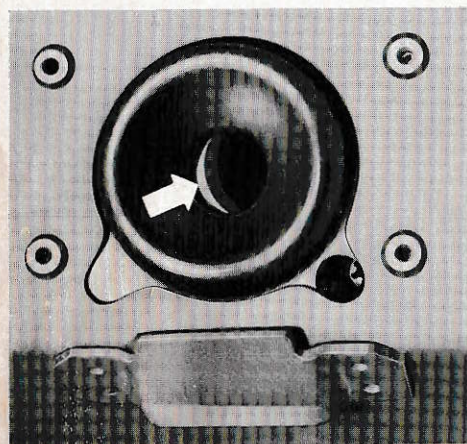
Ostatke masti i ulja brižljivo očistite!



Brave

Ukoliko se brave poklopaca teško zabrave, treba ih malo podmazati. Cilindre sigurnosnih brava po potrebi se podmazuju grafitom. Dovoljno je, najpre ključ zamočiti u grafit, uvući u bravu pa nekoliko puta okreniti nalevo i nadesno.

Brave vrata dobiju nekoliko kapi motornog ulja kroz otvor na čeonj strani vrata, koji je zatvoren čepom. Vođice brava i kliznu površinu treba olako premazati mašću.



Brave poklopaca takođe olako premazati mašću.

Sredstva za podmazivanje

Motorno ulje

Tropska klima	Vruće godišnje doba		SAE 40
	Hladno godišnje doba		SAE 30
Umerena klima	Leti		
	Zimi	Kod spoljnih temperatura u glavnome ne ispod — 15°C	
		Kod spoljnih temperatura u glavnome do — 25°C	SAE 10 W*

Kod vanjskih temperatura stalno ispod — 25°C (artička klima) preporučuje se upotreba SAE 5W*

Ulje za menjač i ATF (Automatik Transmission Fluid)

	Menjač — mehanički Menjačka kutija sa pogonom osovina	VW-automatski birač Variometar
Leti i zimi (preko cele godine)	Kvalitetno hipoidno ulje SAE 80 ili SAE 80/90 prema Mil-L-2105 A **	
U područjima sa arktičkim temperaturama ispod — 25°C	ATF sa Dexron-kontrolnom značkom, npr. Dexron B 10 100	

Dodatna sredstva za podmazivanje

— bilo koje vrste — ne treba dodavati ni ulju za podmazivanje ni gorivu.

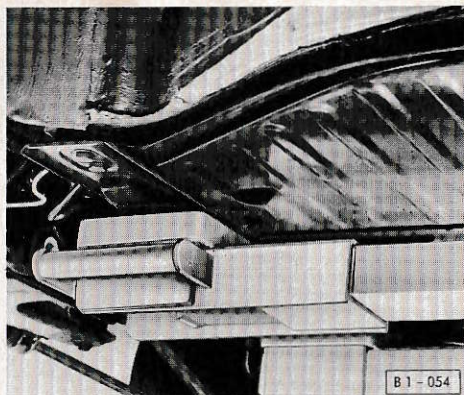
Masti za podmazivanje.

Za podmazivanje upotrebljavajte **univerzalnu mast na bazi litijuma**. Polove i priključne kleme akumulatora treba premazivati zaštitnom mašću.

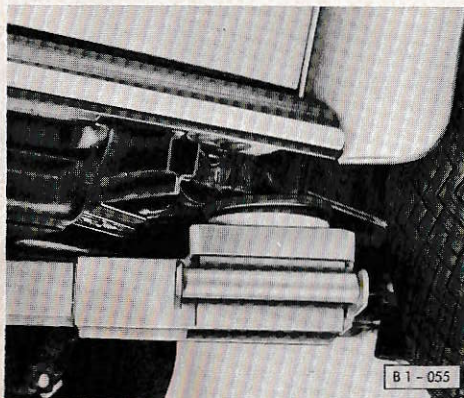
*) Izbegavajte duže vožnje sa većim brzinama, kada u motoru imate SAE 10 W ili SAE 5 W, a spoljenje temperature prelaze — 10°C odnosno — 20°C.

***) sa 4 % sumpor-fosfor aditivom

Propisna vrsta ulja: **Kvalitetno HD ulje za Oto-motore**, ili ulja, koja su po novom API-sistemu označena sa «SE».



spreda: glava rama



straga: telo ležaja na prečnoj cevi ili prečna
cev spolja

Dizanje vozila

a) autodizalicom (slike)

Prihvatanje i dizanje vozila autodizalicom jedino na mestima, koja su pokazana na slikama, jer u protivnom mogu nastati štete pa i nesreće!

b) manevarskom dizalicom

U cilju dizanja prednjeg ili zadnjeg dela vozila pomoću manevarske dizalice ova sme prihvatiti jedino spreda za telo prednje osovine a straga jedino za prečnu cev vama.

Upotrebljavati se moraju takvi hvatači, koji po obliku i veličini garantuju, da se okolina mesta prihvatanja neće oštetiti i da se onemogućiti eventualno klizanje vozila!

Principielno važi: Dizanje za kučište motora odn. menjača prouzrokuje veliku štetu i stoga nije dozvoljeno!

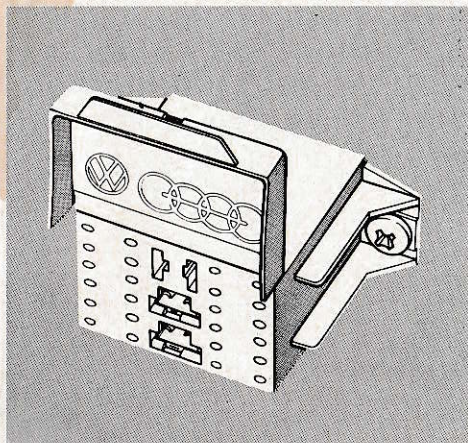
Električna kontrolna mreža i centralni priključak VW-kompjutorske dijagnose.

VW-kompjutorskom dijagnozom * proširen je već oprobani sistem VW-dijagnoze i održavanja. Modernom elektronskom tehnikom ona omogućuje skoro automatsku kontrolu i procenu svih funkcija kao i podešavajućih veličina važnih za sigurnu i ekonomsku eksploataciju Volkswagena. Rezultat ove dijagnoze unosi se u kontrolni izveštaj. Na taj se način dobije neobično tačna slika stanja vašeg Volkswagena.

Ključ za VW-kompjutorsku dijagnozu je centralni priključak u motornom prostoru, koji se vidi na slici. Kod Volkswagena sa instalacijom za VW-kompjutorsku dijagnozu u tom je priključku sjedinjena cela kontrolna mreža vašeg Volkswagena. Kod dijagnoze vozilo se poveže preko centralnog priključka sa elektronskim sistemom kompjutera za dijagnosticiranje.

Centralni priključak služi samo za vezu sa uređajem za diagnosticiranje.

Poklopac priključka mora biti osim za vreme dijagnosticiranja uvek zatvoren!



* U zapadnoj Nemačkoj kao i u mnogim radionicama širom Evrope.



Tamo, gde pokraj ceste stoji poznati VW-znak, uvek će VW-vozači naći stručni savet i brzu i efikasnu pomoć.

Ako se iskaže potreba, da se vozilo mora dovesti u ispravno stanje, to ono mora doći u VW-radionicu. Tamo je vaše vozilo u najboljim rukama.

Za slučaj, da iznenada treba otkloniti neki manji kvar, naći ćete na sledećim stranama opis takvih radova, koje u nuždi sami možete da izvršite.

Zamena točka

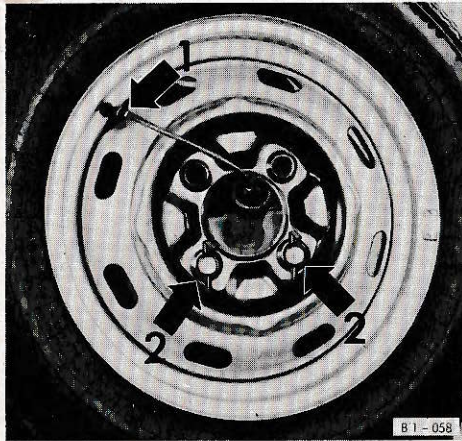
Blokirati točak, koji leži na drugoj strani od pokvarenog tako, da se kod dizanja vozilo nemože više kotrljati ne napred ne natrag. Dobro povući ručnu kočnicu.

Pripremite rezervni točak i alat * (u prednjem prtljažnom prostoru) kao i dizalicu (ispod zadnjeg sedišta *).

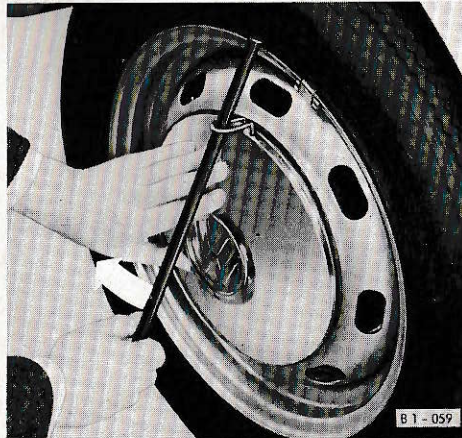
Pre nego se može izvaditi rezervni točak mora se odvrnuti crevo uređaja za pranje vetrobranskog stakla (ukoliko ga vozilo poseduje) od ventila gume — strelica 1 — a osim toga još skinuti rezervoar vode sa rezervnog točka. Pre toga sklonite obe stezaljke u obliku klina — strelica 2 —.

Kukom skinite poklopac točka ** uz pomoć poluge dizalice. Pri tome treba kuku zakačiti za rupe na ivici poklopcu, a polugu osloniti na ivicu venca točka.

Olabaviti sve zavrtnjeve točka za oko jedan obrt pomoću nasadnog ključa i poluge.



B 1 - 058

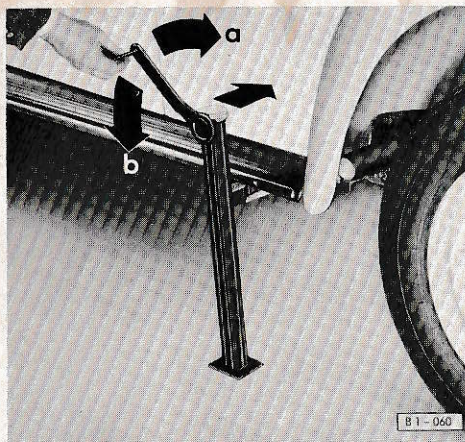


B 1 - 059

Ukoliko neka se montiraju pneumatici ili točkovi različiti od onih u serijskoj proizvodnji, pročitajte molimo najpre uvod poglavlju „Gume i točkovi“!

* Vidi takođe poglavlje „izgradnja i ugradnja zadnjeg sedišta“.

** Kod vozila sa sportskim točkovima bez poklopcu točka, navrtke su pokrivene plastičnim kapkama a otvor glavčine ukrasnim poklopcem. Kapke kao i poklopac moraju se pre demontaže točka skinuti a nakon zamene točka opet vratiti.



Uglavite dizalicu do graničnika u četverougona cev ispod papuče vozila.

Cev po potrebi pre toga očistite! Dizalicu stavite po mogućstvu vertikalno!

Ako je podloga suviše meka i dizalica nema dovoljno tvrdu oporu, upotrebite neki čvrsti oslonac.

Vozilo toliko podići (a), da se točak, koji treba zameniti može prosto okretati.

Zavrtnjeve točka odvrnite i skinite točak.

Rukom pričvrstite rezervni točak.

Vozilo opustiti (b).

Zavrtnjeve točka unakrsno pritegnuti. Kod toga stavite polugu tako u nasadni ključ, da se dobije najduži krak.

Propisno pritezanje zavrtnjeva može kod pravilnog rukovanja postići svaka normalno razvijena odrasla osoba.

Ako niste posve sigurni u čvrstinu pritezanja, treba je kod sledeće prilike kontrolisati jednim momentnim ključem — dinamometrom.

Pritezni momenat 130 Nm (13 kpm).

Namestite ukrasni poklopac točka.

Dizalicu, defektni točak i alat spremite.

Dizalica služi samo za pridizanje vozila kod zamene točka. Kod radova na donjoj strani vozila moraju se podmetnuti nogare!

Kod sledeće prilike ne zaboravite kontrolisati i po potrebi ispraviti pritisak vazduha montiranog rezervnog točka.

Rezervoar uređaja za pranje vetrobranskog stakla treba montirati na defektnom točka.

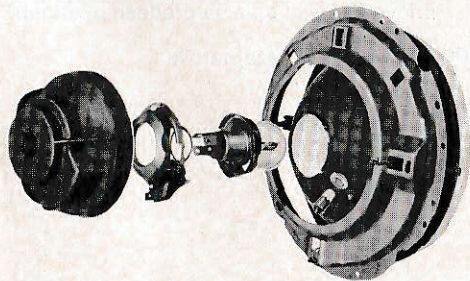
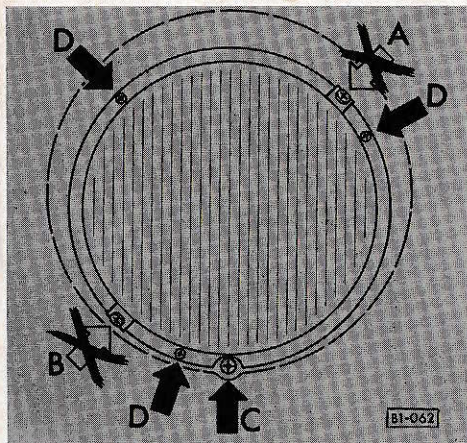
Oštećenu gumu treba što pre dovesti u ispravno stanje. Rezervni se točak takođe upotrebljava kao davač vazdušnog pritiska za uređaj pranja vetrobranskog stakla.

Zamena sijalica

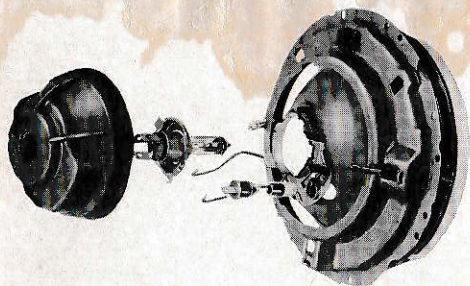
Sijalica fara ili malog svetla

- Skinite prekrivni prsten: odvrnite zavrtanj — C. Far u blizini ovog zavrtanja nešto podignite i skinite sa protivpoložnog ispupčenja.
- Tri zavrtanja — D — odvrnite i izvadite noseći prsten sa far-uloškom. **Ne dirajte zavrtnjeve za podešavanje A i B!**
- Izvučite trolpolni priključak a provodnik malog svetla i mase skinite.
- Skinite gumenu zaštitnu kapu.
- Zaključni prsten pritisnite protiv reflektora, okrenite na levo i skinite.
- Zamenite sijalicu fara ili malog svetla. Prilikom ugradnje nove sijalice ne hvatajte je direktno rukom nego upotrebite papir ili čistu krpu. Ispupčenja na sijaličnom grlu moraju da uđu u predviđeni prorez na reflektoru! Srednji pol utikača gleda onda nagore.
- Kod ugradnje treba zaključni prsten tako postaviti, da kontakt naleže na podnožje pozicionog svetla, prsten onda pritisnite ka reflektoru i zakrenite ga na desno do kraja.

- Nasadite trolpolni priključak, a gumeni kapak tako snažno pritisnite da svuda dobro zaptiva, na obimu reflektora i na podnožju lampe. Nasadite provodnike malog svetla i mase. Nikako ne zamenite provodnike! Pripazite na boju: Sivo — stezaljka 58, mrko — stezaljka 31.
- Pričvrstite noseći prsten sa far-uloškom.
- Pričvrstite prekrivni prsten: Najpre umetnite zavrtanj za pričvršćenje, pa onda far pritisnite preko ispupčenja i zategnite zavrtanj.
- Kontrolišite položaj farova!



Zavrtanj A = bočno podešavanje
 Zavrtanj B = podešavanje visine
 Zavrtanj C = za pričvršćivanje
 prekrivnog prstena
 Zavrtanj D = za pričvršćivanje
 nosećeg prstena



Halogeni gorionik fara ili malo svetlo

- Skinite prekrivni prsten i izvadite noseći prsten sa far — uloškom (vidi opis na pređašnjoj strani).
- Izvučite trolpolni priključak, skinite provodnik malog svetla i mase.
- Skinite gumenu zaštitnu kapu.

Zamena sijalice fara

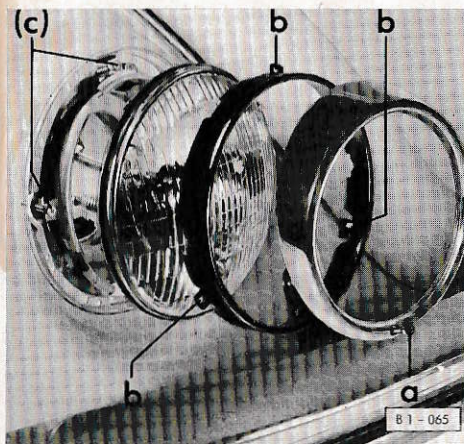
- Opružne stezaljke sijalice sabijte i preklopite.
- Zamenite halogen-sijalice H 4. Ne hvatajte stakleni deo gorionika golim prstima!

Ubacite sijalicu tako, da srednji od tri pola kaže na gore, a zaslon za obaranje svetla na dole.

- Opružnu stezaljku preklopite preko podnožja sijalice, sabijte stezaljku i ubacite je u držače.
- Nasadite trolpolni priključak.

Zamena sijalice malog svetla

- Uхватите grlo sijalice za polove i izvučite je iz fara.
- Zakrenite defektnu sijalicu nešto ulevo i izvadite je iz grla sijalice.
- Novu sijalicu stavite u grlo, pritisnite i okrenite u desno tako, da zaskoče fiksirne čivijice.
- Grlo sijalice, koje je vođeno jednim ispuščenjem utisnite klizanjem pored opružnih kontakata u far.
- Nasadite gumeni kapak tako, da on dobro zaptiva oko fara i oko sijaličnog grla. Nasadite provodnik malog svetla i mase. Ne zamenite provodnike! Pripazite na boje: Sivi provodnik vežite za pol sijaličnog grla a mrku stezaljku za pol mase smešten postrani.
- Ugradite noseći prsten sa uloškom fara, nasadite prekrivni prsten i zavrtnjima pričvrstite (vidi opis na pređašnjoj strani).
- Kontrolišite položaj farova.



Sealed beam — farovi (samo eksportna vozila)

Upotrebljavaju se 7 colski (in) far-umetci sa dva vlakna.

- Odvrtite zavrtanj (a) na hromiranom ukrasnom obruču i skinite obruč.
- Odvrtite tri kratke zavrtnje (b) na nosač-prstenu i skinite prsten.

Pažnja! Ne promenite položaj triju zavrtnjeva za podešavanje (c)!

- Izvadite far-umetak i izvučite priključak.
- Kod ugradnje novog far-umetka njegova ispučenja moraju ući u izrez držača.
- Pre nameštanja ukrasnog obruča obratite pažnju na pravilni položaj gumijaste zaptivke.
- Zavrtite zavrtanj ukrasnog obruča za 2 do 3 okreta u nosač-prsten.
- Ukrasni obruč pritisnite preko ispučenja na drugoj strani, pa zategnite zavrtanj za pričvršćivanje.

Ako ostale delove fara niste poremetili, to će i njegov položaj ostati nepromenljiv.

Zadnja svetla

- Odvrtite zavrtnje sa nasadnog staklenog dela
- Pokvarenu sijalicu pritisnite u držač, okrenite ulevo i izvadite.
- Položaj sijalica:
gore — žmigavci
sredina — kočnice / zadnja poziciona svetla
dole — svetla za vožnju unazad
- Kod ugradnje sijalica sa dva vlakna za kočnice odn. za zadnje poziciono svetlo mora čivijica bliža staklenoj cevi da kaže na dole.
- Pričvrstite nasadni stakleni deo.
- Ravnomerno a ne suviše jako pritegnite zavrtnjeve.

Prednji žmigavci i svetlo registarske tablice

- Odvrtite zavrtnje nasadnog staklenog dela.
- Pokvarenu sijalicu pritisnite u držač, okrenite ulevo i izvadite .
- Ubacite novu sijalicu.
- Zavrtnjima pričvrstite nasadni deo, ne suviše jako i pripazite, da zaptivka pravilno naleže.

Unutrašnje osvetljenje

- Odvijatelj gurnite između tela unutrašnjeg osvetljenja i presvlake karoserije i izvadite svetiljku.
- Izvadite sijalicu iz opružnih kontakata.
- Ubacite novu sijalicu.
- Najpre neka nalegne čivijica pa onda sijalicu pritisnite, dok ne zaskoci opruga.

Tabela sijalica

V = volt, W = vat

Sijalica za	12-Volt-uređaj		6-Volt-uređaj			Tip sijalice
	Oznaka po DIN	Broj VW-rezervnog dela	Oznaka po DIN	Broj VW-rezervnog dela		
Far (normalni)	A 12 V 45/40 W	N 17 705 3	A 6 V 45/40 W	N 17 705 1		Sijalica sa dva vlakna-loptasta
Far (halogeni)	YD 12 V 60/55 W	N 17 763 2	—	—		Halogeni H 4
Malo svetlo	HL 12 V 4 W	N 17 717 2	HL 6 V 4 W	N 17 717 1		Cevna svetilka
Žmigavci	RL 12 V 21 W	N 17 732 2	RL 6 V 21 W	N 17 732 1		Loptasta
Svetlo kočnica i zadnje poziciono svetlo	SL 12 V 21/5 W	N 17 738 2	SL 6 V 21/5 W	N 17 738 1		Sijalica sa dva vlakna-loptasta
Svetlo registarske tablice	G 12 V 10 W	N 17 719 2	G 6 V 10 W	N 17 719 1		Loptasta
Unutrašnje osvetljenje	K 12 V 10 W	N 17 723 2	K 6 V 10 W	N 17 723 1		Stropna cevna svetilka
Svetla za vožnju unazad	RL 12 V 21 W	N 17 732 2	RL 6 V 21 W	N 17 732 1		Loptasta

Za eksportna vozila sa sealed beam — farovima važe sledeća odstupanja:

Far	6012 (US)	111 941 261/A	—	—	Sealed beam
Žmigavci prednji i malo svetlo	SL 12 V 21/5 W	N 17 738 2	—	—	Sijalica sa dva vlakna-loptasta
US oprema:					
Far	6014 (US)	111 941 261 B/C	—	—	Sealed beam
Stranska poziciona svetla spreda (dodatna)	HL 12 V 4 W	N 17 717 2	—	—	Loptasta

Preporučujemo, da u vozilu imate stalno kutijicu sa rezervnim sijalicama, koje dobijete u svakoj VW-radionici.

Podešavanje farova

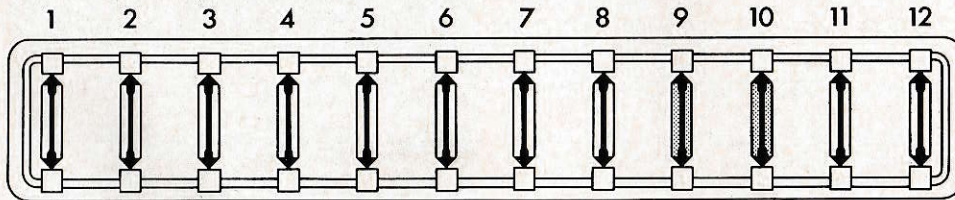
Kod Volkswagena je oboreno svetlo **asimetrično**. (Farovi po sealed beam sistemu — eksportna vozila — moraju se podesiti po propisima odgovarajuće zemlje).

Za sigurnost vožnje su od velikog značaja pravilno podešeni farovi. Iz tog se razloga sme vršiti podešavanje farova jedino specijalnim uređajem. Kod toga treba posebno sledeće imati u vidu:

- Gume moraju biti propisno napumpane.
- Vozilo mora biti opterećeno na sredini zadnjeg sedišta **jedino jednom osobom ili teretom od 70 kg**.
- Farovi smeju se jedino podesiti, kada je uključeno oboreno svetlo. Vrednost nagiba «N» iznosi 10 cm pri udaljenosti 10 m.

Zamena osigurača

Da bi se kod kratkog spoja i preopterećenosti izbegle štete na provodnicima i potrošačima, sva su strujna kola snabdevena osiguračima sa topljivom žicom. Kutija sa osiguračima nalazi se ispod table sa instrumentima i pokrivena je providnim poklopcem. Brojevi na poklopcu odgovaraju broju osigurača.



⇔ 8amp.

⇔ 16amp.

B1 - 066

- Pregoreli osigurač prepoznaje se po tome, što se istopilo metalno vlakno osigurača.
- Ukoliko novi osigurač ponovo pregori već za kratko vreme, mora se odmah u VW-radionici pregledati električna instalacija i otkloniti eventualni kratki spoj.
- Nikako se ne sme «popraviti» osigurač, jer može doći do većeg okvara na nekom drugom delu električne instalacije.

- Preporučuje se imati uvek sobom nekoliko 8 i 16 amperskih osigurača.

Promena osigurača

Kod ubacivanja novog osigurača ne hvatajte ga za metalni deo! Ne savite opružni kontakt! Osigurač mora čvrsto sedeti.

Tabela osigurača u kutiji

Potrošači

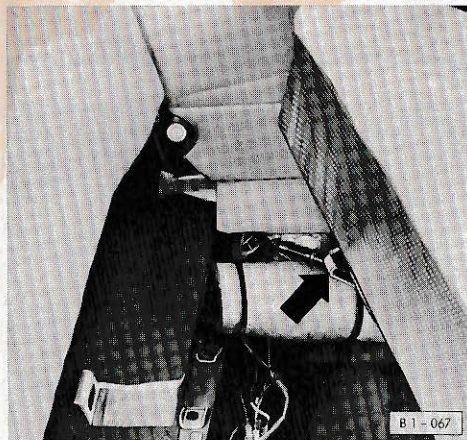
Oboreno svetlo desno	4
Oboreno svetlo levo	3
Dugo svetlo desno	6
Dugo svetlo levo	5
Kontrolna sijalica dugog svetla	5
Malo svetlo desno	2
Malo svetlo levo	2
Svetlo kočnica	11
Zadnje pozicione svetlo desno	2
Zadnje pozicione svetlo levo	1
Svetlo alarmnog uređaja	8
Svetlo registarske tablice	2
Unutrašnje osvetljenje	9
Motor brisača vetrobranskog stakla	10
Grejanje stakla zadnjeg prozora (regulirna struja)	10
Signal	11
Kontrolna sijalica dvo-kružnog kočionog uređaja	12
Žmigavci	12
Kontrolne sijalice (generator, pritisak ulja), pokazivač goriva	12

Dodatni osigurači u priključnim kablovima

Potrošač	Jačina osigurača u amperima	Osigurač se nalazi
Grejanje stakla zadnjeg prozora (radna struja)	8	ispod zadnjeg sedišta
Svetla za vožnju unazad	8	u motornom prostoru na kućištu duvaljke
Dodatni uređaj za grejanje-Eberspächer	16	u prednjem prtljažnom prostoru na uređaju za grejanje

Zamena lebdećeg osigurača

Telo za prihvatanje lebdećeg osigurača deli se na sredini. Obe polovine treba nešto sažeti i okrenuti, dok se one mogu rastaviti. Zamenite defektni osigurač. Polovine tela opet sastavite, pod lakim pritiskom zakrenite, dok ne zaskoče.



B 1 - 067

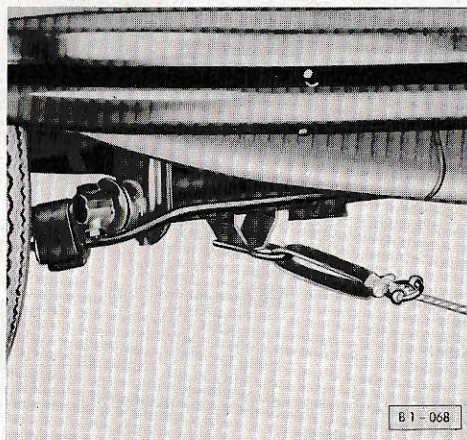
Izgradnja i ugradnja zadnjeg sedišta.

Izgradnja: Sedište podignite i povucite nešto unapred. Na strani **suvozača** ono treba nešto podići i tako iskošeno izvaditi.

Ugradnja: Sedište treba **iskošeno** — strana vozača nadole — ubaciti iza stubova vrata, pa onda stranu suvozača pritisnuti nadole. Nakon toga sedišta sprema nešto podići, gurnuti ispod naslona i jakim pritiskom smestiti na oslonce.

Pažnja! Kod ugradnje i izgradnje pazite, da kukom, koja se nalazi na okviru sedišta (strelica) ne oštetite presvlaklu.

U mnogim slučajevima nije neophodno potrebno izvaditi sedišta. Često je dovoljno sedišta podignuti unazad.



B 1 - 068

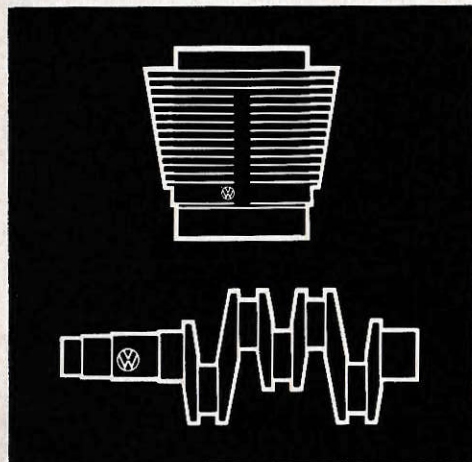
Vuća — tegljenje — vozila

Uže za vuću sme straga da se stavi jedino kroz podužnu rupu na levom nosaču branika (kod vozila za vožnju na levoj strani ceste rupa je na desnom nosaču). Sprema sme uže da se pričvrsti za ušicu na donjoj prečnoj cevi osovine (slika). Da nebi nastale štete kod vuće, molimo pripazite na sledeće:

- Uže za vuću neka bude elastično, da bi se izbeglo sunkovito opterećenje oba vozila. Upotrebite samo uže sa elastičnim umetcima ili pak uže iz veštačke materije.
- Vozač vozila koje vuće mora kod polaženja i kod menjanja prenosa lagano uključiti kvačilo.
- Vozač vučenog vozila mora paziti na to, da uže bude stalno zategnuto.
- Kod vučenog vozila mora se uključiti paljenje, da nebi upravljač ostao zabavljen, a žmigavci, svetla kočnica i sirena bili bi spremni za funkciju.

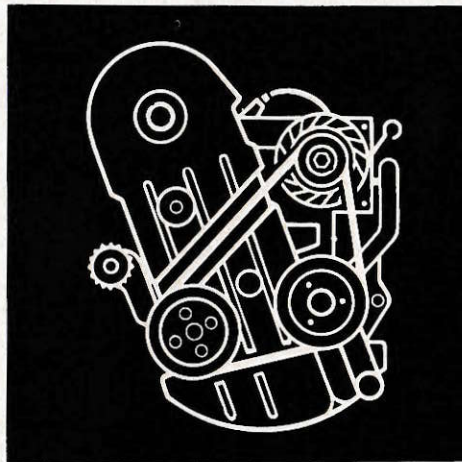
Za vaš VW nema ništa boljeg od originalnih VW-delova

to vam je ionako već poznato.



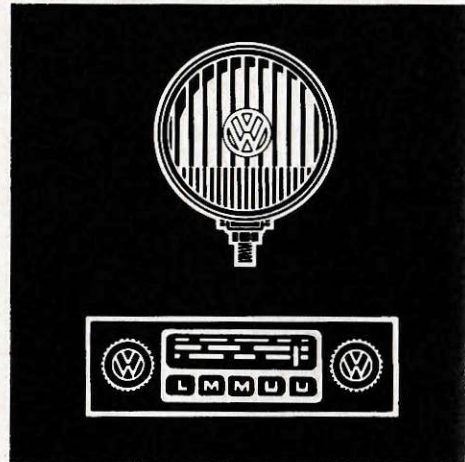
Originalni VW-rezervni delovi

za funkcionalnu i sigurno opravku.



Originalni VW-delovi po sistemu zamene

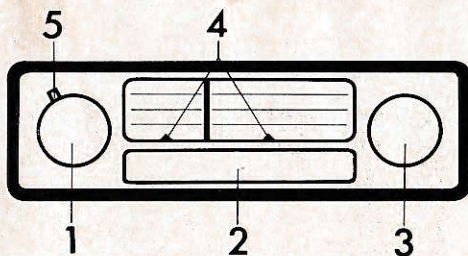
takođe, jedino po polovnoj ceni, jer u tom slučaju stare delove uzimamo u zamenu.



Originalnu VW-opremu

da bi vaš VW mogli individualno opremiti.

Koje originalne VW-delove se može poručiti i kolika im je cena saznat ćete u svakom VW-obratu, koji će vam rado ugraditi ovaj deo.



VW-radio-prijemnici

Oprema

- 1 — Obrtno dugme: uključeno, isključeno i jačina zvuka
- 2 — Dirke za talasne dužine:
U — ultra kratki talasi
K — kratki talasi
M — srednji talasi
L — dugi talasi

Dirke za rezervisane stanice («Emden» i «Ingolstadt»)

Omogućuju rezervisanje stanica jednog talasnog područja:

Stanicu tačno podesite obrtnim dugmetom (3). Dirku izvučite pa zatim do kraja utisnite — time je stanica rezervisana na ovoj dirci. Kada se želi slušati ovu stanicu dovoljno je pritisnuti odgovarajuću dirku.

Dirka može u svako vreme da se rezerviše za neku drugu stanicu.

- 3 — Obrtno dugme za traženje stanica
- 4 — Oznake za obeležavanje stanica-pokretne
- 5 — Obrtna polužica za regulisanje zvuka:
dole — tamno
gore — svetlo

Radio-prijemnici Braunschweig, Emden i Ingolstadt imaju na zadnjoj strani kućišta **priklučni deo za magnetofon** ili prometni primopredajni decoder a radio-prijemnici Emden i Ingolstadt utikač za automatsku antenu.

Nega antene

S vremena na vreme mora se antena posle pranja obrisati suvom krpom i namazati mašću za zaštitu kroma.

Prijave antene mogu praviti poteškoča kod vraćanja u cev, kod čega se mogu čak i izviti.

Posebno fini osigurač na priključnom kablu radio-prijemnika

Kod zamene ovog osigurača upotrebite samo 2-amperne osigurače, rezervni deo broj 111 035 307.

Prijem ultra kratkih talasa

U naseljima i brdovitim predelima kvaliteta UKW-stanica može biti promenljiva, jer se menjaju uslovi prijema.

Dozvola vlasti za upotrebu radio-prijemnika

Ne zaboravite na dozvolu, ako to propisi traže.

VW-automatika birača

Automatika birača sastoji se od normalnog sinhronizovanog menjača sa 3 prenosa, koji je vezan sa motorom preko hidrodinamičkog momentnog variatora. Između variatora i menjača nalazi se kvačilo, regulisano pomoću podpritiska, koji kod biranja područja vožnje prekine tok energije od variatora ka menjaču. Pedala za kvačilo prema tome nije potrebna i nema je.

Široka papuča pedale kočnica omogućuje kočenje levom nogom. Umesto poluge menjača nalazi se na sredi ramnog tunela poluga birača.

Održavanje i podmazivanje

- **Kod stojećeg vozila i radu motora područje vožnje sme se birati jedino, kada je vozilo zakočeno ručnom ili nožnom kočnicom.**

Razlog: Momentni variator, koji takođe služi kao kvačilo za polazjenje, prenosi deo snage i u praznom hodu motora. To je razlog, da se nezakočeno vozilo lagano pokreće — puže — i to utoliko brže, ukoliko je veći broj obrtaja motora.

- **Ne davajte gas za vreme biranja — pričekajte, da motor dobije obrtaje praznog hoda!**
- **Hvatajte ručicu birača za vreme vožnje jedino u cilju biranja drugog područja.**

Razlog: Za vreme biranja područja vožnje mora biti prekinuta veza između motora i menjača. To se postigne kvačilom, koje stupa u akciju, čim se pomakne poluga birača. Ako za vreme vožnje nehotice uhvatite polugu birača i pomerite je, to kvačilo odmah raskine vezu između motora i menjača. Posledica je povećanje broja obrtaja motora, koji u tom slučaju nije više opterećen. Kod opuštanja poluge birača, veza između motora i menjača opet se sunkovito uspostavi, što dovodi do većeg opterećenja kvačila. Isto visoko opterećenje javlja se i kod biranja pod gasom.

Opis rada

Poluga birača ima 6 položaja:

L —
1 —
2 —

} Područja vožnje unapred

R — Područje vožnje unazad

N — Neutralni položaj

P — Parkirni položaj

U neutralnom položaju birača poluga stoji između područja 1 i 2. U cilju biranja L i R, poluga se potisne najpre na levo savlađajući otpor opruge. Ukoliko želite birati parkirni položaj, morate takođe pritisnuti polugu najpre na levo, onda na dole pa opet na levo do kraja i na kraju nešto unazad.

Položaj birača «L»:

To je područje za velika opterećenja i obuhvata brzine od 0 do 55 km/h (50 km/h*). Prikladan je za vožnju na strmim cestama sa opterećenim vozilom ili pak kod vuče prikolice. Ovaj se položaj preporučuje i kod posebno lagane vožnje kod teških terenskih uslova. Vrlo redko se dakle upotrebljava.

Položaj birača «1»:

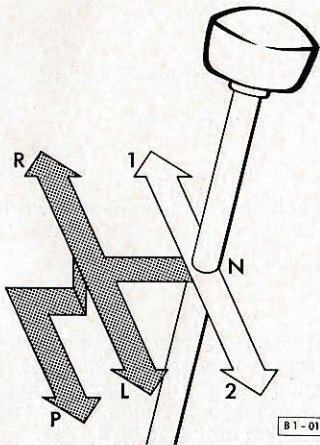
Upotrebljava se kod polaznja i kod ubrzanja a obuhvata brzine od 0 pa do oko 90 km/h (85 km/h*). To se područje upotrebljava u gustom gradskom saobraćaju, na srednje strmim cestama, kod lagane vožnje u koloni i onda, kada vam je kod preticanja stalo do maksimalnog ubrzanja.

Položaj birača «2»:

U ovom području vozi se uglavnom slobodnim cestama a obuhvata brzine od 0 do najveće brzine vozila. Ovo se područje takođe može upotrebiti kod staloženog gradskog saobraćaja dakle kod srazmerno male brzine vozila.

Ako se tempo saobraćaja stalno menja a dolazi i do zastoja, mora se pravovremeno birati područje vožnje «1»!

* Podaci u zagradama važe za 1,3 l-motor.



Područje birača «R»:

Područje za vožnju unazad sme da se bira jedino kod stojećeg vozila i kada motor radi u praznom hodu.

Položaj birača «N»:

«N» položaj odgovara radu motora u praznom hodu kod normalnog menjača.

Položaj birača «P»:

U ovom položaju birača zadnji su točkovi mehanički blokirani.

Blokirni uređaj sme se ubaciti jedino kod stojećeg vozila. (Vidi takođe «Upute za vožnju — Parkiranje»).

Upute za vožnju

Startovanje

Startovanje motora se može sprovesti jedino kod položaja birača u «N». (Za startovanje važe uostalom uputi na str. 23).

Polaženje

Normalno se polazi u položaju birača «1». Ubačenu polugu birača odmah opustiti. (Pridržavajte se uostalom osnovnih pravila rukovanja opisanih na str. 62!)

Zaustavljanje i ponovo polaženje

U cilju privremenog zaustavanja n. pr. kod semafora, vozilo se mora zakočiti. Nije dakle potrebno, polugu birača staviti u «N». Motor sme da radi jedino u praznom hodu, a vozilo mora da je zakočeno. U slučaju, da vozilo nije puno opterećeno, i ne nalazi se slučajno na nekom usponu a potrebno je samo srednje ubrzanje, to se može opet poći i u položaju «2». Inače se preporučuje — kao kod mehaničkog menjača — upotreba položaja «1».

Vožnja planinskim cestama

Kod vožnje planinskim cestama biraju se područja vožnje prema stepenu uspona, isto kao i kod vozila sa trostepenim mehaničkim menjačem. Time se postigne, da motor radi u području maksimalnog obrtnog momenta.

Da bi se efekat motornog kočenja na padinama što bolje iskoristio, neka se bira područje vožnje «1» ili «L».

Parkiranje

Osnovna pravila:

- **Najpre zakočite** ručnom kočnicom, pa tek onda ubacite polugu birača u «P».
- **Najpre izvadite** polugu birača iz «N», pa tek onda otkočite vozilo. Zimi se doduše preporučuje, upotrebiti kod parkiranja samo blokirni uređaj t. j. položaj «P», jer zategnuta kočnica zimi rado zamrzne.

Uputa:

Kada se vozilo na strmoj cesti parkira, i osigura se jedino blokirnim uređajem «P», to se za skidanje sa ovog položaja često mora primeniti sila t. j. udarac na polugu. To je za slučaj, da blokirni uređaj sam mora da koči vozilo, posve normalno.

Startovanje motora vučenjem ili guranjem vozila

Kod praznog akumulatora može da se startuje motor vučenjem vozila:

Polugu birača u položaj «L».
Brzina vozila oko 25 km/h.

Guranjem vozila ne može da se startuje motor: Prenos snage od variatora ka motoru kod ove brzine nije dovoljan za okretanje motora.

Vučna vozila

Vozilo sme da je vučeno bilo kojom brzinom bilo kako daleko bez šteta. Polugu birača kog toga stavite u položaj «N».

Vuča prikolice

Uputi u poglavlju «Vožnja sa prikolicom» važe bez izuzetka i kod vuče prikolice vozilom, koje ima automatiku birača.

Dodatno treba obratite pažnju na sledeće:

- Polazite uvek u položaju birača «L», pa tek onda menjajte u položaj «1», kada je brzina vozila barem 35 km/h.
Tečnost u momentnom variatoru (ATF) može se suviše zagrejati, kada se polazi u višem području vožnje ili kada se suviše brzo menja u više područje. Variator u tom slučaju naime radi suviše dugo sa velikim slipom — klizanjem.
- Kod duge nizbrdice birajte položaj «L», da bi se postiglo maksimalno kočenje motora i time rasteretilo kočnice. Kod male nizbrdice dovoljno je staviti polugu birača u položaj «1».

Kontrolna sijalica na instrumentnoj tabli

Kod vožnje sa prikolicom može se jednom desiti, da se zbog nepravilne vožnje kod vuče prikolice preko mere zagreje tečnost u momentnom variatoru. Iz tog razloga dobiju vozila, koje fabrika već isporučuje sa uređajem za vuču prikolice, dodatnu kontrolnu sijalicu na instrumentnoj tabli. Sijalica zasvetli kod suviše visoke temperature ATF tečnosti u variatoru, kako bi se pravovremeno moglo preduzeti opisane mere protiv suvišnog porasta temperature.

* Kod naknadne ugradnje uređaja za vuču prikolice, mora se ugraditi i kontrolna sijalica. VW-radionice o tome su informisane.

- Ako u položaju birača «2» zasvetli kontrolna sijalica, mora se odmah birati položaj «1». Ako sijalica zasvetli u položaju «1», mora se birati položaj «L». Temperatura tečnosti u variatoru normalno će brzo opasti, jer je kod većeg broja obrtaja hlađenje intenzivnije. Sijalica će skoro da se gasi.
- Ne gasi li se sijalica u položaju birača «L», treba vozilo kod sledeće prilike zaustaviti. U cilju brzog hlađenja tečnosti variatora neka motor u položaju «N» radi sa nešto višim obrtajima od onih u praznom hodu. Vožnju ne treba nastaviti odmah posle gašenja kontrolne sijalice nego sačekati neko vreme.

Dodatni osigurač

Regulacioni ventil automatskog kvačila osiguran je 8 amperskim osiguračem, koji se nalazi u kutiju za osigurače (osigurač br. 11). Ako se ne mogu birati pojedina područja vožnje, lako da je pregoreo ovaj osigurač.

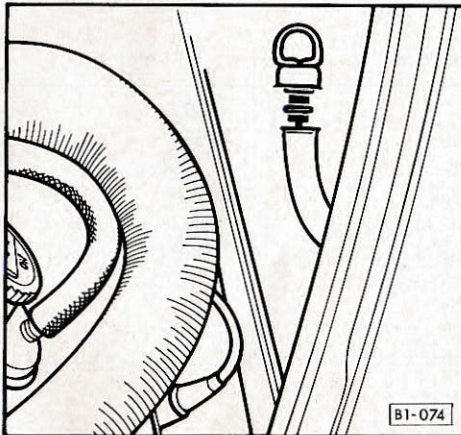
Održavanje i podmazivanje

Menjač i diferencijal su u zajedničkom kućištu i podmažu se istim uljem kroz zajednički otvor, kao kod mehaničkog menjača. U pogledu nivoa ulja, promene ulja i specifikacije važe isti propisi kao kod mehaničkog menjača. Razlika postoji u količini ulja, koja kod mehaničkog iznosi 2,5 litara a kod automatskog menjača **3,0 litara**.

Momentni variator puni se Automatic Transmission Fluid (ATF). ATF — kružni sistem snabdeven je iz posebnog ATF — rezervoara. U kružnom sistemu variatora nalazi se 3,6 litara ATF.

U motornom prostoru nalazi se na desnoj strani poklopac otvora za nalivanje ATF-a, a koji je snabdeven štapom za merenje nivoa. Stanje nivoa ATF mora biti između obe oznake i ne sme da padne ispod donje oznake. Po potrebi mora se ATF doliti. ATF-specifikaciju vidi kod «Sredstva za podmazivanje»!

ATF-ulje se ne menja!



Tehnički podaci

Skoro sve evropske države odlučile su upotrebljavati nove internacionalne jedinice mera.

Time su u ovom priručniku pogođene sledeće tehničke jedinice:

	Stara oznaka	Nova oznaka	Napomena
Snaga	PS	KW (Kilovat)	1 PS = 0,736 KW
Momenat	mkg (kpm)	Nm (Newtonmetar)	1 mkg = 10 Nm *
Broj obrtaja	o/min	1/min **	nov način pisanja
Pritisak vazduha	kp/cm ²	bar nadpritisak	1 kp/cm ² = 1 bar *** nadpritisak

* tačno: 9,81 Nm

** n. pr.: 2700/min

*** tačno: 0,981 bar

Motor

4-cilindrični, 4-taktni bokser motor u zadnjem delu vozila zajedno sa menjačem pričvršćen za viljušku rama ● vazduhom hlađen pomoću ventilatora ● kružno podmazivanje pod pritiskom pomoću zupčaste pumpe, hladnjak za ulje, čišćenje pomoću prečištača ulja ● mehanička pumpa za gorivo ● karburator sa strujanjem nadole, pumpom za ubrzanje i startautomatikom ● prečištač vazduha sa papirnim uloškom (1,2-l-motor: uljno kupatilo).

Podaci motora	1,2-l-motor	1,3-l-motor	1,6-l-motor
Prečnik cilindra	77	77	85,5
Hod klipa	64	69	69
Radna zapremina	1192	1285	1584
Stepen kompresije	7,3	7,5	7,5
Maksimalna snaga po DIN 70 020	KW (PS) pri 1/min 25 (34) / 3800	32 (44) / 4100	37 (50) / 4000
Maksimalni momenat po DIN	Nm (kpm) pri 1/min 76 (7,6) / 1700	88 (8,8) / 3000	108 (10,8) / 2800
Potrošnja goriva po DIN 70 030 *	l/100 km 7,5	8,8 (9,2 **)	9,2 (9,6 **)
Potrebni oktanski broj goriva	ROZ (Res F 1) 87	91	91
Potrošnja ulja	l/1000 km max. 1,0	max. 1,0	max. 1,0

* Vidi takođe: Ekonomska vožnja

** kod VW-automatike birača

Prenos snage

Kod menjača

Lamelasto suvo kvačilo sa jednom pločom (Zazor na pedali kvačila: 10—20 mm) · Sinhroni menjač sa blokirnim uređajem i četiri stepena prenosa, sa pogonom osovina u zajedničkom kućištu.

Kod VW-automatike birača:

Hidrodinamički momentni variator, sinhroni menjač sa blokirnim uređajem i 3 stepena prenosa sa pogonom osovina u zajedničkom kućištu.

Šasija i karoserija

Limena karoserija zavrtnjima vezana za šasiju · Ram sa srednjim nosačem tunelskog tipa, spreda sa glavom rama, straga račvastog oblika.

Prednja osovina, upravljač

Konstrukcija prednje osovine zavrtnjima vezana za glavu rama · Pojedinačno vešanje točkova: dvokrivajne uzdužne vođice · Ogibljenje pomoću dva poprečna torziona štapa · Teleskopski amortizeri · Stabilizator · Pužni mehanizam upravljača sa valjčićima.

Zadnja osovina

Pojedino vešanje točkova: Vozila sa mehaničkim menjačem-klateće osovine sa ozdužnim vođicama.

Kod VW-automatike birača, vratilo sa po dva zgloba i uzdužnim i kosim vođicama.

Ogibljenje: Pomoću torzionih štapova · Teleskopski amortizeri.

Kočnice

Dobošna kočnica (po želji spreda diskosne kočnice).

Nožna kočnica: dvo-kružni hidraulički uređaj.

Ručna kočnica: mehanička, deluje na zadnje točkove.

Podaci šasije

Rastojanje točkova	mm	2400
Razmak prednjih točkova ..	mm	1308
kod diskosnih kočnica ..	mm	1314
Razmak zadnjih točkova ...	mm	1349
Prečnik kruga okretanja ...	m	11

Tehnički podaci

Točkovi i gume

Točkovi	Limeni diskovi točkova sa rupama, naplatak sa dubokom duplo-Hump posteljicom 4 1/2 J x 15			
Oznaka	kod dijagonalnih guma		kod radijalnih guma	
Gume, bez unutrašnjih guma	5.60—15 4 PR 6.00—15 L 4 PR		— 155 SR 15	
Nadpritisak u gumama ili bar (kp/cm ²)	spreda	straga	spreda	straga
Sa 1 ili 2 osobe u vozilu	1,1	1,9	1,3	1,9
Sa 3—5 osoba u vozilu	1,3	1,9	1,3	1,9

Pritisak zraka u gumama povisite za 0,2 bar (kp/cm²):

- kada upotrebljavate zimske gume (dijagonalne i radijalne)
- za duže vožnje autoputem pri većim brzinama (samo dijagonalne gume)

Pritisci u ovoj tabeli važe za hladne gume!

Električna instalacija

	12 volt	6 volt
Akumulator	36	66
Starter	0,5 (0,7)	0,37 (0,5)
kod VW-automatike ..	0,6 (0,8)	—
Generator	Trofazni generator sa regulatorom napona	Generator jednosmerne struje sa regulatorom prekidačem
Snaga	700	315
Svećice za normalno opterećenje	VW - Rezervni deo br. N 17 801 8 N 17 802 8 N 17 803 7	Bosch W 145 T 1 Beru 145/14 Champion L 88 A
za posebno visoko opterećenje iznad +25 °C ...	N 17 801 1	} ili svećice drugih proizvođača istih vrednosti, a prema podacima proizvođača.
Navoj svećice	14	
Rastojanje elektroda	0,6	

Klinasti kaiš	12-Volt-uređaj	6-Volt-uređaj
Oznaka	11,3 x 912 LA «XDA»	9,1 x 900
VW-Rezervni deo br.	111 903 137 E	111 903 137 D
Zategnutost kaiša:		
nov kaiš	ugib * 9—11	} ugib * 15
rabljeni kaiš	ugib * 11—14	

* Mereno kod sile oko 7,5 kp (jači pritisak palcem) na sredini između obe remenice.

Dimenzije i težine

Dužina	mm	4060
Širina	mm	1550
Visina, neopterećeno	mm	1500
Visina iznad tla	mm	150
Sopstvena teža, spremno za vožnju	kg	760
Nosivost	kg	380
Ukupna dozvoljena težina	kg	1140
Dozvoljeno opterećenje prednje osovine	kg	490
Dozvoljeno opterećenje zadnje osovine ..	kg	710

Dozvoljeno opterećenje krova i teža prikolice **

Opterećenje krova ***	kg	50
Prikolica sa kočnicom	kg	650 kod uspona do 16 ‰
Prikolica bez kočnice	kg	400
Pritisak rude na zglobov	kg	25—50

** Sa organičenjem, ako u drugim državama postoje drukčiji propisi.

*** Upotrebljavajte samo krovne nosače sa podupiračima u žlebovima.
Nosači iz dodatnog VW-programa odgovaraju ovim propisima. Teret ravnomerno raspodelite!

Tehnički podaci

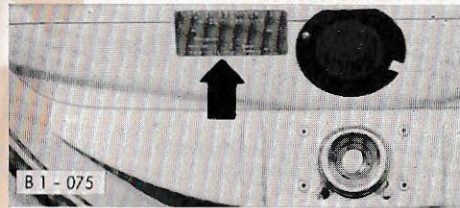
Vozne karakteristike

Motor	1,2 l	1,3 l	1,6 l	
Maksimalna i trajna brzina				
kod menjača	115	125	130	
kod VW-automatike	—	120	125	
Sposobnost savladivanja uspona (u ‰)				
kod menjača	1. stepen prenosa	40	42	(mereno na dobroj cesti, u vozilu 2 osobe, vozilo zaletom vozi uzbrdo).
	2. stepen prenosa	20	22	
	3. stepen prenosa	11	12	
	4. stepen prenosa	6,5	8	
kod VW-automatike	Područje «L»	33	35,5	(mereno na dobroj cesti, u vozilu 2 osobe)
	Područje «1»	25	29	
	Područje «2»	18	20,5	

Zapremine

Rezervoar goriva	litara	oko 40	
Motor-količina ulja	litara *	2,5	
Menjač - mehanički	litara **	2,5	
VW-automatika birača			
(osim kod 1,2 l-motora):			
Kružni sistem variatora	litara ***	3,6	* Kvalitetno HD-ulje za Oto motore
Menjač sa pogonom osovine	litara **	3,0	** Kvalitetno hipoidno ulje za menjač
Uljno kupatilo prečistača zraka (samo kod 1,2-l-motora):	litara	0,25	*** ATF sa Dexron kontrolnom značkom
Rezervoar uređaja za pranje vetrobranskog stakla:			
Tečnost	litara	1,7	Tačnije podatke vidi poglavlje «Sredstva za podmazivanje».
Nadpritisak vazduha	bar (kp/cm ²)	3	

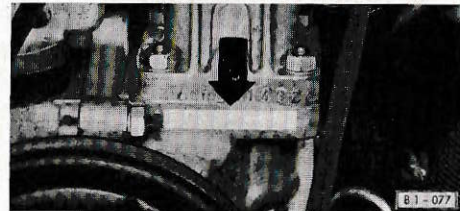
Tablica oznake tipa, broj šasijske i broj motora



Tablica oznake tipa nalazi se ispod prednjeg poklopca iza rezervnog točka.



Broj šasijske utisnut je u ramni tunel ispod sedišta.



Broj motora utisnut je na prirubnicu kućišta motora za nosač generatora.

Ako vam se stavi pitanje — imate li spreman pravilni odgovor?

- Kakvo gorivo je potrebno za vaše vozilo?
- Koje motorno ulje?
- Kolika je razlika zapremine između gornje i donje oznake na štapu za merjenje nivoa ulja?
- Kako često se menja motorno ulje?
- Kako često se čisti prečistač vazduha?
- Koja vrsta ulja se nalazi u menjaču i u kućištu pogona zadnje osovine?
- Čime se podmazuje automatika birača?
- Kada se menja ulje menjača i pogona osovine?
- Kada se menja ulje automatike birača?

Kvalitetni benzin, potrebni oktanski broj:

1,2 l-motor: 87 ROZ }
1,3 i 1,6 l-motor: 91 ROZ } normalni benzin

Ako se nemože dobiti benzin sa dovoljnim oktanskim brojem, upotrebite super benzin ili ga barem mešajte sa normalnim.

Kvalitetno-HD-ulje za Oto motore ili ulja, koje su po API-sistemu označena sa «SE». SAE-klasa (= viskoziteta) prema godišnjem dobu. Tačnije podatke vidi poglavlje «Sredstva za podmazivanje».

1,25 litara

Svakih 6 meseci a barem kod stanja kilometraže 1000, 5000 onda svakih 5000 km Količina ulja za zamenu iznosi 2,5 litara.

Svakih 30 000 km zameniti papirni uložak odn. ulje!

Kvalitetno hipoidno ulje prema specifikaciji

Mil-L-2105 (A) (osnova aditiva: super-fosfor) **SAE 80 SAE 80/90.**

Iznimka: U predelima sa pretežno zimskim temperaturama ispod — 25 °C: ATF

a — Momentni variator: ATF sa Dexron-kontrolnom značkom n. pr.:
B 10 100 (preko cele godine)

b — Deo menjača sa pogonom osovine: kao kod mehaničkog menjača.

Samo kod kilometraže 1000.

a — Momentni variator: ATF ne treba menjati!

b — Deo menjača sa pogonom osovine: samo kod stanja kilometraže 1000 km.

Ako vam se stavi pitanje – imate li spreman pravilni odgovor?

- Kako često se podmazuje prednja osovina?
- Koliko tečnosti za kočenje mora biti u rezervoaru?
- Da li je zimi potrebno sredstvo protiv smrzavanja?
- Koje su pravilne svećice?
- Dali je klinasti kaiš pravilno zategnut?
- Dali su zavrtnjevi za pričvršćenje točkova pravilno pritegnuti?
- Koja mora biti nadpritisak u gumama?
- Gde se nalaze osigurači električne instalacije?

Svakih 30 000 km, kod manje kilometraže najmanje jednom godišnje.

Rezervoar mora biti uvek napunjen do okružne ivice.

Ja, ali samo u uređaju za pranje! Uređaj radi i kod mraza besprekorno, ako mu se doda nešto više sredstva za čišćenje stakla. Zapremina rezervoara vidi «Tehnički podaci».

Bosch W 145 T 1, Beru 145/14, Champion L 88 A ili svećice istih vrednosti drugih proizvođača prema njihovim podacima (vidi takođe «Tehnički podaci»). Svakih 20 000 km nove svećice!

	6-Volt-uređaj	12-Volt-uređaj
Ugib *	15 mm	{ nov kaiš 9—11 mm rabljeni kaiš 11—14 mm

* Mereno kod sile oko 7,5 kp (jači pritisak palcem) na sredini između obe remenice.

Dinamometarski ključ mora pokazati 130 Nm (13 kpm)

Sve pritiske vazduha u gumama naći ćete na pločici, koja se nalazi na unutrašnjoj strani zaklopca odeljka za odlaganje sitnica (vidi takođe «Tehnički podaci»).

Rezervni točak: 3 bar nadpritisaka (kp/cm²)

Pritisaci u ovoj tabeli važe za hladne gume. Pritisak u gumama poraste kod duge i brze vožnje a nikako se ne sme u ovom slučaju sniziti!

U kutiji ispod table instrumenata, pored osovine upravljača.

Dodatni osigurači nalaze se u odgovarajućim držačima u motornom prostoru, ispod zadnjeg sedišta ili u prtljažnom prostoru (vidi poglavlje «Zamena osigurača»).

© 1974 Volkswagenwerk Aktiengesellschaft

Ne sme biti — reprodukovano ili prevođeno — u celosti ili delimično —
bez pismene saglasnosti Volkswagenwerk-a.
Sva prava su po zakonu o autorskim pravima pridržana Volkswagenwerk AG.
Tehnički podaci su podložni promenama bez prethodnog obaveštavanja.

0.00.561.039.73 · Printed in Germany · 6.74

VW 1200 · Serbo-Kroatisch

UNIS**TAS****UDRUŽENA METALNA INDUSTRIJA
TVORNICA AUTOMOBILA SARAJEVO****SERVISNA SLUŽBA VW - TAS 71320 VOGOŠČA
TELEFON 636-507, 637-800 TELEX 41241 YU-TAS****SERVISNE RADIONICE ZA VW - TAS VOZILA**

Red. br.	MJESTO	NAZIV	ADRESA	TELEFON
1.	BEOGRAD	»AUTOKOMANDA«	Bulevar JNA 71a	(011) 440-021
2.	BEOGRAD	»INEX AUTOKUČA«	Omladin. brig. 33	(011) 603-422
3.	BANJA LUKA	»AUTOSERVIS«	Moše Pijade 19	(078) 21-862
4.	BREŽICE	»AGROSERVIS«	Sentlenart 39	(068) 72-000
5.	BIHAC	»LIPOVAČA HUSEIN«	Žrtava faš. 32	(077) 22-073
6.	DUBROVNIK	»SRĐ« OOUR Autoservis	Masarikov put br. 3	(050) 28-940
7.	DOMŽALE	»AUTOSERVIS«	Ljubljanska c. bb	(061) 72-831
8.	ILIDŽA	AMK »IGMAN«	Blažujski drum 4	(071) 622-555
9.	KRANJ	LEON PINTAR	Koroška cesta 53a	(064) 22-191
10.	KARLOVAC	BANIĆ IVAN	Draganići 47	(047) 71-012
11.	LJUBLJANA	AUTOEMONA	Celovška cesta 252	(061) 57-488
12.	LJUTOMER	POSEDI FERDINAND	Bratov Pihler št. 8	(069) 81-014
13.	MARIBOR	»FEROMOTO«	Vodovodno 7	(062) 32-125
14.	MURSKA SOBOTA	»AGROSERVIS«	Kroška cesta 53a	(069) 21-321
15.	MAKARSKA	LASIĆ PETAR	Beogradska 82	(058) 77-848
16.	MOSTAR	»MEHANIZACIJA«	Bišće Polje bb	(088) 24-732
17.	NOVI SAD	»AGROVOJVODINA«	Stražilovska 12	(021) 27-388
18.	NIŠ	»NIŠAUTO«	ids polje bb	(018) 42-955
19.	NOVO MESTO	ZAVOD ZA POŽ. VA		(068) 22-131
20.	OPATIJA	»AUTOMOTOR-40 BOX«	Spinčićeva 21	(051) 71-239



Red. br.	MJESTO	NAZIV	ADRESA	TELEFON
21.	OSIJEK	»AUTOREPARATURA«	Božidara Adžije 22	(054) 41-120
22.	ORAŠJE N/SAVI	»MEHANIKA« JUR »Autoservis«		72-071
23.	OHRID	INEX »GORICA«	Naum Ohridski br. 57	(096) 21-028
24.	PORTOROŽ	»AUTOSERVIS«	Piranski put bb	(066) 73-193
25.	PULA	»AUTOSERVIS«	Veruda 39	(052) 22-450
26.	PODRAV. SLATINA	FIŠER FRANC	Braće Radića 212	(054) 75-392
27.	SKOPJE	»AGROSERVIS«	Madžari bb	(091) 62-641
28.	SARAJEVO	NOSSE MIROSLAV	Hercegovačka bb	(071) 43-953
29.	SPLIT	»DALMACIJA-AUTO«	Mosorskog odreda 1	(058) 47-277
30.	SL. POŽEGA	BLEIZIFFER MAKS	Makedonska 3	(055) 71-321
31.	SEVOJNO	»AUTOSERVIS«	Autoput bb	(031) 21-160
32.	SOMBOR	»REMONT«	Konjovićeva 78	(025) 25-84
33.	TUZLA	»AUTOPREVOZ«	Rudarska 174-a	(075) 32-865
34.	TITOGRAD	BEČO LAZOVIĆ	Naselje Prvoboraca bb	(081) 42-960
35.	SAMOBOR	VASILJ GRGA	Zagrebačka 47	(041) 880-399
36.	VARAŽDIN	»AUTOMEHANIKA«	Supilova 7	(042) 44-553
37.	VRANJE	»INEX MOTEL«		(017) 22-125
38.	VOGOSČA	»UNIS-TURIST«	Igmanskog Marša 3	(071) 636-413
39.	ZADAR	»AUTOSERVIS«	Benkovačka bb	(057) 22-690
40.	ZAGREB	»AUTORAD«	Mir. podvožnjak 15	(041) 512-420
41.	ZAGREB	»ASTRA«	Velika Gorica	(011) 810-303
42.	ZAGREB	VILIM VRLEC	Martićeva 17	(041) 412-910
43.	ZAGREB	LOBOR DARKO	Lučko 61/b	(041) 569-645
44.	ZAGREB	MIJIĆ OSTOJA	Drinska 10	(041) 516-409
45.	ZAGREB	TOPOLOVAC FRANJO	Vlaška 46	(041) 416-138
46.	ZELENIKA	KRIVOKAPIĆ JOVAN	Pristanište bb	
47.	SREMSKA MITROVICA	KRAGL SLAVKO	Borisa Kidrića 91	(022) 22-614

JUNI 1975.

SERVISNÁ SLUŽBA VW - TAS